



Sonderbedingungen der Solaris SE für die Zahlungsabwicklung im Rahmen des BISON-Onlineangebots

Special Conditions of Solaris SE for Payment Transactions in the Scope of the BISON-Online-Service

1. Definitionen

Für die Zwecke dieser Bedingungen bezeichnet

- 1.1. „Anzeige“ Deine Pflicht, uns bei Kenntnis von einem Missbrauch bzw. der Möglichkeit des Missbrauchs Deiner Zugangsdaten oder lediglich bei einem derartigen Verdacht umgehend unter support@bisonapp.com darüber zu informieren;
- 1.2. „BaFin“ die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht;
- 1.3. „Bedingungen“ diese Sonderbedingungen;
- 1.4. „BISON-App“ die von der EUWAX (wie nachfolgend in Ziffer 1.9. definiert) auf dem aktuellsten Stand befindliche Smartphone-Software für insbesondere den Handel von Kryptowährungen und Wertpapieren;
- 1.5. „BISON-Guthabenkonto“ Dein bei uns geführtes Euro-Guthabenkonto bzw. die darin verwahrten Einlagen;
- 1.6. „BISON-Onlineangebot“ die BISON-App und das BISON-Web zusammen;
- 1.7. „BISON-Web“ die von der EUWAX (wie nachfolgend in Ziffer 1.9. definiert) betriebene Web-Applikation für insbesondere den Handel von Kryptowährungen und Wertpapieren;
- 1.8. „BSDC“ die Boerse Stuttgart Digital Custody GmbH, Geschäftsanschrift: Börsenstr. 4, 70174 Stuttgart;
- 1.9. „EUWAX“ die EUWAX Aktiengesellschaft, Geschäftsanschrift: Börsenstr. 4, 70174 Stuttgart;
- 1.10. „Guthaben“ Dein auf dem BISON-Guthabenkonto bei uns geführtes Guthaben in Form von Euro;
- 1.11. „Kaufpreis“ der Preis in Euro für ein über das BISON-Onlineangebot abgeschlossenes Geschäft über eine Kryptowährung oder ein Wertpapier;

1. Definitions

For purposes of these special conditions

- 1.1. “Report” means that if you obtain knowledge of misuse or of the possibility of the misuse of your access data, or if you have such a suspicion, you must report this to us immediately via support@bisonapp.com;
- 1.2. “BaFin” means Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (German Financial Supervisory Authority);
- 1.3. “Special Conditions” mean these terms and conditions;
- 1.4. “BISON-App” means the smartphone software run by EUWAX (as defined subsequently in Section 1.9.) in its most current version for trading of cryptocurrencies and securities in particular;
- 1.5. “BISON Credit Account” means your Euro credit account managed by us or the deposits on that account.
- 1.7. “BISON-Online-Service” means BISON-App and BISON-Web together;
- 1.7. “BISON-Web” means the web-application run by EUWAX (as defined in Section 1.9) for trading of crypto currencies and securities in particular;
- 1.8. “BSDC” means Boerse Stuttgart Digital Custody GmbH, business address: Börsenstr. 4, 70174 Stuttgart;
- 1.9. “EUWAX” means EUWAX Aktiengesellschaft, business address: Börsenstr. 4, 70174 Stuttgart;
- 1.10. “Credit Balance” means your credit in the BISON Credit Account managed by us in the form of Euros;
- 1.11. “Purchase Price” means the price in Euros for a business transaction involving cryptocurrency or securities concluded via the BISON-Online-Service;



- 1.12. „Kryptowährungen“ die Kryptowährungen BTC (Bitcoin), LTC (Litecoin), ETH (Ether) und XRP (Ripple) sowie möglicherweise zukünftig weiterer über das BISON-Onlineangebot handelbare Kryptowährungen;
- 1.13. „Wertpapiere“ sind verbriefte Vermögensrechte, die in der Regel in Form einer Urkunde ausgegeben werden. Unter Verwendung des BISON-Onlineangebots besteht die Möglichkeit des Handels mit Wertpapieren über die Sutor Bank GmbH;
- 1.14. „Du“ der Kunde als Vertragspartner;
- 1.15. „Referenzkonto“ das von Dir jeweils festgelegte, auf Deinen Namen lautende Girokonto bei uns oder einer anderen Bank, von dem Du Überweisungen auf Dein BISON-Guthabenkonto vornehmen kannst und auf welches Du Dir nach Maßgabe dieser Bedingungen ein auf dem Bison-Guthabenkonto vorhandenes Guthaben auszahlen lassen kannst;
- 1.16. „Treuhandsammelkonto der EUWAX“ ein Guthabenkonto der EUWAX bei einer Treuhandbank zur Verwahrung Deiner Guthaben;
- 1.17. „uns“, „wir“ oder „Solaris“ Solaris SE, Geschäftsanschrift: Cuvrystraße 53, 10997 Berlin;
- 1.18. „Vertragsverhältnis“ die gesamte Geschäftsverbindung zwischen Dir und uns nach Maßgabe dieser Bedingungen;
- 1.19. „Sutor Bank“ die Sutor Bank GmbH, Geschäftsanschrift: Hermannstr. 46, 20095 Hamburg, welche Wertpapieraufträge ausführt, die Du über das BISON-Onlineangebot erstellen kannst;
- 1.20. „Wertpapier-Handelskonto“, Dein bei der Sutor Bank geführtes Euro-Guthabenkonto bzw. die darin verwahrten Einlagen;
- 1.21. „Wertpapier-Kaufpreis“, der Preis in Euro für ein über das BISON-Onlineangebot abgeschlossenen und über die Sutor Bank abgewickelten Kauf von Wertpapieren;
- 1.22. „Wertpapier-Verkaufspreis“, der Preis in Euro für ein über das BISON-Onlineangebot abgeschlossenen und über die Sutor Bank abgewickelten Verkauf von Wertpapieren.
- 2. Vertragspartner**
- 2.1. Vertragspartner dieses Vertrages über die Führung sowie die Nutzung des BISON-Guthabenkontos ist die Solaris SE, Cuvrystraße 53, 10997 Berlin, E-Mail: support@bisonapp.com und der Kunde. Solaris ist im Handelsregister des Amtsgerichts Berlin (Charlottenburg) unter der Nummer HRB 248259 B eingetragen.
- 2.2. Zuständige Aufsichtsbehörden für die Solaris sind die Europäische Zentralbank Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main (Internet: www.ecb.europa.eu) und die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht („BaFin“) Bereich Bankenaufsicht & Versicherungsaufsicht Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn (Internet: www.bafin.de)
- 1.12. “Cryptocurrencies” mean the BTC (Bitcoin), LTC (Litecoin), ETH (Ether) and XRP (Ripple) cryptocurrencies and potentially other future cryptocurrencies tradable through the BISON-Online-Service;
- 1.13. “Securities” are securitized property rights issued in the form of a certificate. Using the BISON-Online-Service, it is possible to trade securities via Sutor Bank GmbH;
- 1.14. “You” means the customer as contractual partner;
- 1.15. “Reference Account” means the current account in your name with us or another bank from which you can make transfers to your BISON Credit Account and to which you can withdraw any credit balance in your Bison Credit Account in accordance with these Terms and Conditions;
- 1.16. ‘EUWAX Trust Account’ is an EUWAX credit account held by a trust bank for the safekeeping of your credit balances;
- 1.17. “Us”, “we” or “Solaris” means Solaris SE, business address: Cuvrystraße 53, 10997 Berlin;
- 1.18. “Contractual Relationship” means the entire business relationship between you and us according to these conditions;
- 1.19. "Sutor Bank" means Sutor Bank GmbH, Hermannstr. 46, 20095 Hamburg, which executes securities orders that you can create via the BISON Online Service;
- 1.20. „Securities Trading Account” means your Euro credit account managed by Sutor Bank or the deposits on that account;
- 1.21. “Securities Purchase Price” means the price in Euros for a purchase involving securities concluded via the BISON-Online-Service and processed via Sutor Bank;
- 1.22. „Securities Selling Price” means the price in Euros for a sale involving securities concluded via the BISON-Online-Service and processed via Sutor Bank;
- 2. Contractual Partner**
- 2.1. The contractual partners of this contract concerning the management as well as the use of the BISON Credit Account are Solaris SE, Cuvrystraße 53, 10997 Berlin, e-mail: support@bisonapp.com and the customer. Solaris is entered in the Commercial Register of the local court in Berlin (Charlottenburg) under the number HRB 248259 B.
- 2.2. The responsible supervisory authorities for Solaris are the following: European Central Bank, Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main (Internet: www.ecb.europa.eu) and the Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (German Financial Supervisory Authority) Bereich Bankenaufsicht & Versicherungsaufsicht (Banking Supervision & Insurance Supervision), Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn (Internet: www.bafin.de)



- 2.3. Die Solaris ist in der von der BaFin geführten Unternehmensdatenbank unter Nr. 143626 eingetragen.
- 2.3. Solaris is entered in the company database, managed by BaFin under the number 143626.
- 3. Anwendungsbereich und Gültigkeitsdauer**
- 3. Applicability and Duration of Validity**
- 3.1. Diese Bedingungen gelten für das Vertragsverhältnis. Das Vertragsverhältnis steht im Falle des Kryptowährungshandels in einem funktionalen Zusammenhang zu Deinen Verträgen mit der EUWAX und der BSDC bzw. im Falle des Wertpapierhandels mit der Sutor Bank. Daher bilden diese Bedingungen, unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Geschäftsbedingungen der EUWAX und der BSDC bzw. der Sutor Bank gemeinsam den rechtlichen Rahmen von „BISON“. Soweit sich aus diesen Bedingungen nichts anderes ergibt, gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, mit Ausnahme der folgenden Regelungen unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen: Nr. 1(1) letzter Satz und (2), Nrn. 6 und 7, Nrn. 9 und 10 sowie Nrn. 12 bis 20.
- 3.1. These Special Conditions apply to the Contractual Relationship. The Contractual Relationship is functionally connected to your contracts with EUWAX and BSDC in the case of cryptocurrency trading or to your contracts with sutor bank in the case of securities trading. Therefore, these conditions, our general terms and conditions of business and the terms and conditions of business of EUWAX and BSDC together form the legal framework of “BISON”. As far as nothing else arises from these Special Conditions, our general terms and conditions of business apply, with the exception of the following regulations of our general terms and conditions of business: No. 1(1) final sentence, Nos. 6 and 7, Nos. 9 and 10 as well as Nos. 12 to 20.
- 3.2. Die Gültigkeit der zur Verfügung gestellten Informationen ist nicht befristet und bleiben bis zur Mitteilung von Änderungen gültig.
- 3.2. The validity of the information provided is not limited and remains valid until the notification of changes.
- 4. Vertragsgegenstand**
- 4. Subject of the Agreement**
- 4.1. Du kannst über das BISON-Guthabenkonto ausschließlich Zahlungsvorgänge abwickeln, die im Zusammenhang mit dem Kauf und Verkauf von Kryptowährungen von der EUWAX bzw. an die EUWAX oder mit dem Kauf und Verkauf von Wertpapieren über die Sutor Bank stehen. Wir führen Dein BISON-Guthabenkonto als personalisiertes Abrechnungskonto bzw. Einlagenkonto ohne Verzinsung und ohne Kreditierungsfunktion.
- 4.1. You can only process payment transactions via the BISON Credit Account that are associated with the purchase or sale of cryptocurrencies from or to EUWAX or associated with the purchase or sale of securities via Sutor Bank. We manage your BISON Credit Account as a personalized settlement account or deposit account without interest and without a crediting function.
- 4.2. Verfügungen, die das Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto erzeugen, erhöhen oder reduzieren (Einzahlungsvorgänge oder Belastungen), werden sofort bei jedem Zahlungsvorgang in laufender Rechnung (Staffelkontokorrent) miteinander verbucht, so dass das für Dich einsetzbare Guthaben auf dem BISON-Guthabenkonto immer nur der jeweilige Saldo aus den Buchungen ist. Dein Dir in der BISON-App oder dem BISON-Web angezeigter Guthabenstand entspricht daher immer dem jeweiligen Buchungsstand. Da die Erfüllung der Kaufpreiszahlung beim Kauf und Verkauf von Kryptowährungen gegenüber der EUWAX jeweils immer erst mit Lieferung der Kryptowährungen an Dich bzw. die EUWAX erfolgt (siehe hierzu Ziffer 9.1.2 dieser Bedingungen), kann die Wertstellung auf Deinem BISON-Guthabenkonto zeitlich nach der Buchung des jeweiligen Kauf- oder Verkaufspreises erfolgen. Der Dir in der BISON-App oder dem BISON-Web angezeigte Guthabenstand entspricht daher nicht immer Deinem tatsächlichen Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto, sondern besteht aus Deinem jeweiligen Guthaben abzüglich der von Dir an die EUWAX zu zahlenden, aber noch nicht an die EUWAX transferierten Kaufpreisbeträge, und zuzüglich der von EUWAX an Dich zu zahlenden, aber noch nicht an Dich transferierten Verkaufspreisbeträge. Da die Erfüllung der Kaufpreiszahlung beim Kauf und Verkauf von Wertpapieren gegenüber der Sutor Bank in der Regel erst bis zum Ende des auf den Zugangszeitpunkt des Auftrags folgenden Geschäftstags erfolgt, kann die Wertstellung auf Deinem BISON-Guthabenkonto zeitlich nach der Buchung des
- 4.2. Dispositions, which create, increase or reduce the Credit Balance in your BISON Credit Account (deposit or debit procedures), will be booked immediately with every payment procedure on current account basis (running current account), meaning that the Credit Balance in the BISON Credit Account that you can use is always only the current balance from the bookings. The current balance displayed to you in the BISON-App or the BISON-Web therefore always corresponds to the relevant booking status. As the fulfilment of the Purchase Price payment for the purchase and sale of cryptocurrencies towards EUWAX always follows only with the delivery of the cryptocurrencies to you or to EUWAX (see Section 9.1.2 of these Special Conditions), the value date in your BISON Credit Account can follow temporally after the booking of the relevant purchase or sales price. Therefore, the Credit Balance displayed to you in the BISON-App or the BISON-Web does not always correspond with your actual credit in your BISON Credit Account, but consists of your respective credit minus the Purchase Price amounts that are payable by you to EUWAX, but have not yet been transferred to EUWAX and plus the sales price amounts that are payable by EUWAX to you, but have not yet been transferred to you. Since the fulfillment of the purchase price payment for the purchase and sale of securities against Sutor Bank usually takes place only by the end of the business day following the receipt of the order, the value date on your BISON account can take place after the booking of the respective purchase or sale price. The balance displayed to you in the BISON App or the BISON Web therefore does not always correspond to your actual balance on your BISON account, but



jeweiligen Kauf- oder Verkaufspreises erfolgen. Der Dir in der BISON-App oder dem BISON-Web angezeigte Guthabenstand entspricht daher nicht immer Deinem tatsächlichen Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto, sondern besteht aus Deinem jeweiligen Guthaben abzüglich der von Dir an die Sutor Bank zu zahlenden, aber noch nicht an die Sutor Bank transferierten Kaufpreisbeträge, und zuzüglich der von der Sutor Bank an Dich zu zahlenden, aber noch nicht an Dich transferierten Verkaufspreisbeträge.

consists of your respective balance reduced by the purchase price amounts to be paid by you to Sutor Bank, but not yet transferred to Sutor Bank, and increased by the sale price amounts to be paid by Sutor Bank to you, but not yet transferred to you.

4.3. Du darfst das BISON-Guthabenkonto ausschließlich im Rahmen des eingezahlten Guthabens nutzen.

4.3. You may only use the BISON Credit Account in the scope of the credit you have paid into the account.

5. Zustandekommen, Dauer und Änderung des Vertragsverhältnisses; Kommunikation

5. Conclusion, Duration and Modification of the Contractual Relationship; Communication

5.1. Wir setzen für das Zustandekommen eines Vertragsverhältnisses voraus, dass Du (a) die BISON-App ordnungsgemäß heruntergeladen und installiert hast oder (b) Dich über BISON-Web ordnungsgemäß registriert hast.

5.1. For a Contractual Relationship to be concluded, we require that you have (a) properly downloaded and installed the BISON-App, or (b) have properly registered via BISON-Web..

5.2. Weiterhin ist erforderlich, dass Du den vollständigen Registrierungsprozess über das BISON-Onlineangebot erfolgreich durchlaufen hast. Wir setzen voraus, dass Du im Rahmen des Registrierungsprozesses mindestens mit der EUWAX auf der Grundlage ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen einen Vertrag über den Handel von Kryptowährungen und mit der BSDC auf der Grundlage ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen einen Vertrag über die Treuhandverwahrung von Kryptowährungen schließt bzw. für den Handel mit Wertpapieren darüber hinaus mit der Sutor Bank auf der Grundlage ihrer Vertragsbedingungen für den WP-BISON Service, den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bank, den Sonderbedingungen für Wertpapiergeschäfte sowie den dazugehörigen Unterlagen (wie Verbraucherinformationen gemäß § 312d Abs. 2 BGB i. V. m. Art. 246b §§ 1, 2 EGBGB oder Datenschutzhinweise) einen Vertrag über den Handel mit Wertpapieren schließt sowie eine Identitätsüberprüfung erfolgreich durchläufst.

5.2. We also require that you have successfully completed the entire registration process via the BISON-Online-Service. We presuppose that you have at least concluded a contract concerning the dealing of cryptocurrencies with EUWAX on the basis of their general terms and conditions of business in the scope of the registration process and a contract with BSDC concerning the keeping of cryptocurrencies in safe custody on the basis of their general terms and conditions of business resp. for trading in securities also concludes a contract for trading in securities with Sutor Bank on the basis of its contractual terms and conditions for the WP-BISON Service, the General Terms and Conditions of the Bank, the Special Terms and Conditions for Securities Transactions and the associated documents (such as consumer information pursuant to Section 312d (2) of the German Civil Code (BGB) in conjunction with Article 246b §§ 1, 2 of the Introductory Act to the German Civil Code (EGBGB) or data protection notices) and that you have successfully passed an identity test.

5.3. Es ist erforderlich, dass Du die persönlichen Voraussetzungen für das Vertragsverhältnis erfüllst und Dir der Risiken bewusst bist, die mit dem Handel und der Verwahrung von Kryptowährungen und Wertpapieren verbunden sind. Hierzu verweisen wir auf Ziffer 3.6, 7.1 und 13.8 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUWAX bzw. Ziffern 3.5 und 5.1 und 10.7 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der BSDC sowie auf die Vertragsbedingungen für den WP-BISON Service der Sutor Bank, den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bank, den Sonderbedingungen für Wertpapiergeschäfte sowie den dazugehörigen Unterlagen (wie Verbraucherinformationen gemäß § 312d Abs. 2 BGB i. V. m. Art. 246b §§ 1, 2 EGBGB oder Datenschutzhinweise). Im Rahmen des Registrierungsprozesses erklärst Du Dich mit diesen Bedingungen und unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden und gibst eine auf den Abschluss des Vertragsverhältnisses gerichtete Willenserklärung ab. Das Vertragsverhältnis kommt zustande, sobald Dir die EUWAX die Möglichkeit zum Handel von Kryptowährungen bzw. die Sutor Bank die Möglichkeit zum Handel mit Wertpapieren auf dem BISON-Onlineangebot freischaltet. Hierüber wirst Du von der EUWAX bzw. der Sutor Bank über Deine bei uns hinterlegte E-Mail-Adresse informiert.

5.3. It is necessary that you meet the personal requirements for the Contractual Relationship and that you are aware of the risks involved in the dealing and custody of cryptocurrencies and securities. For this purpose, we refer to Sections 3.6, 7.1 and 13.8 of the general terms and conditions of business of EUWAX or Sections 3.5 and 5.1 and 10.7 of the general terms and conditions of business of BSDC as well as the contractual terms and conditions for the WP-BISON Service of Sutor Bank, the General Terms and Conditions of the Bank, the Special Terms and Conditions for Securities Transactions and the associated documents (such as consumer information pursuant to Section 312d (2) of the German Civil Code (BGB) in conjunction with Article 246b §§ 1, 2 of the Introductory Act to the German Civil Code (EGBGB) or data protection notices). In the scope of the registration process, you declare that you agree to these conditions and our general terms and conditions of business and submit a declaration of intent directed towards the conclusion of the contractual relationship. The Contractual Relationship will come into effect as soon as EUWAX activates the possibility for you to deal with cryptocurrencies or Sutor Bank enables you to trade securities on the BISON-Online-Service. You will be notified of this by EUWAX or Sutor Bank through your e-mail address on file with us.



- 5.4. Sofern Du nicht von Deinem gesetzlichen Widerrufsrecht nach Ziffer 22 dieser Bedingungen Gebrauch machst, besteht das Vertragsverhältnis auf unbestimmte Zeit, bis es nach Maßgabe von Ziffer 19 dieser Bedingungen beendet wird. Da das Vertragsverhältnis in einem funktionalen Zusammenhang zu Deinen Verträgen mit der EUWAX und der BSDC bzw. der Sutor Bank steht, enden auch die entsprechenden mit Dir bestehenden Vertragsverhältnisse mit der EUWAX und der BSDC bzw. der Sutor Bank. Wir setzen die EUWAX und die BSDC bzw. die Sutor Bank unverzüglich über einen Widerruf dieses Vertragsverhältnisses in Kenntnis. Ferner endet bei einem Widerruf Deines Vertrages mit der EUWAX und/oder der BSDC bzw. der Sutor Bank auch automatisch Dein Vertragsverhältnis mit uns (auflösende Bedingung).
- 5.4. If you do not make use of your statutory right of cancellation in accordance with Section 22 of these Special Conditions, the contractual relationship will exist for an indefinite period of time until it is terminated in accordance with Section 19 of these Special Conditions. As the contractual relationship is functionally connected to your contracts with EUWAX and BSDC or Sutor Bank, the corresponding contractual relationships persisting between you and EUWAX and BSDC or Sutor Bank will also come to an end. We will notify EUWAX and BSDC or Sutor Bank of any cancellation of this contractual relationship immediately. Furthermore, in case of a cancellation of your contract with EUWAX and/or BSDC or Sutor Bank, your contractual relationship with us will also automatically come to an end (resolatory condition).
- 5.5. Änderungen dieser Bedingungen bieten wir Dir zwei Monate vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt des Wirksamwerdens dieser Änderungen auf einem dauerhaften Datenträger per E-Mail an Deine bei uns hinterlegte E-Mail-Adresse oder über die BISON-App oder das BISON-Web an.
- 5.5. We will offer you changes to these special conditions two months prior to the proposed date of entry into force of such changes on a durable medium by email to your email address on file with us or via the BISON-App or the BISON-Web.
- Wenn die von uns vorgeschlagenen Änderungen nicht unsere vertraglichen Hauptleistungspflichten oder Entgelte betreffen oder dazu dienen, diese Sonderbedingungen an eine veränderte Rechtslage anzupassen, gilt deine Zustimmung zu den Änderungen als erteilt, wenn Du Deine Ablehnung nicht vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt des Wirksamwerdens per E-Mail anzeigst. Du bist berechtigt, den Vertrag vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Änderungen fristlos zu kündigen. Auf diese Genehmigungswirkung sowie auf Dein Recht zur kostenfreien und fristlosen Kündigung werden wir Dich in unserem Angebot besonders hinweisen.
- If the changes proposed by us do not affect our main contractual obligations or fees or serve to adapt these special conditions to a changed legal situation, your consent to the changes shall be deemed to have been granted if you do not notify us of your rejection by e-mail before the proposed date of entry into force. You are entitled to terminate the contract without notice before the proposed date of entry into force of the changes. We will specifically point out this approval effect and your right to terminate without notice and free of charge in our offer.
- Wenn die von uns vorgeschlagenen Änderungen vertragliche Hauptleistungspflichten oder Entgelte betreffen, musst Du diesen Änderungen per E-Mail oder über die BISON-App oder das BISON-Web ausdrücklich zustimmen. Darauf werden wir Dich in unserem Angebot besonders hinweisen.
- If the changes proposed by us concern main contractual obligations or fees, you must expressly agree to these changes by email or via the BISON-App or the BISON-Web. We will specifically point this out to you in our offer.
- 5.6. Wir können unsere Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag auf einen anderen Zahlungsdienstleister im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2366 übertragen (Vertragsübernahme), sofern dies nicht mit einer Verringerung deiner Sicherheiten verbunden ist und du der Vertragsübernahme zustimmst. Dein Recht, das Vertragsverhältnis jederzeit ohne die Einhaltung einer Kündigungsfrist zu kündigen (Ziffer 19.1) bleibt unberührt.
- 5.6. We can transfer our rights and obligations resulting from this contract to another payment service provider in terms of the Directive (EU) 2015/2366 (contract transfer), insofar that this does not involve a reduction of your securities and that you consent to the contract transfer. Your right to terminate the Contractual Relationship at any time without notice (Section 19.1) remains unaffected.
- 5.7. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der vertraglichen Leistungen ist, dass Du ein internetfähiges Gerät (z.B. Smartphone oder Tablet) besitzt, auf das Du die BISON-App herunterladen und installieren kannst oder einen internetfähigen PC besitzt, über den Du BISON-Web nutzen kannst sowie eine E-Mail Adresse besitzt, auf deren Postfach Du von Deinem Gerät oder einem internetfähigen PC zugreifen kannst. Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über das BISON-Onlineangebot oder über Deine angegebene E-Mail-Adresse. Gegebenenfalls anfallende Kosten von Drittunternehmen für diese Leistungen sind nicht Bestandteil dieses Vertrags; die Nutzung des BISON-Onlineangebots ist für dich kostenlos.
- 5.7. The prerequisite for the utilization of the contractual services is that you possess an internet-capable device (e.g. smartphone or tablet) on which you can download and install the BISON-App or you possess an internet-capable computer on which you can use BISON-Web as well as an e-mail address the inbox of which you can access from your device or internet-capable computer. The communication takes place exclusively via the BISON-Online-Service or via the e-mail address you have provided. Any costs incurred from third part companies for these services are not an integral part of this contract; utilization of the BISON-Online-Service is free of charge for you.



6. Zugang zu Vertragsbedingungen und Informationen

6.1. Wir werden Dich über die in Art. 248 § 9 des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch (EGBGB) genannten Änderungen in Bezug auf die uns betreffenden Angaben sowie die Änderungen von Zinssätzen, die zu Deinem Nachteil wirksam geworden sind, unverzüglich auf einem dauerhaften Datenträger unterrichten. Auf Verlangen werden wir Dir nach Art. 248 § 6 EGBGB vor Ausführung eines einzelnen von Dir ausgelösten Zahlungsvorgangs auf einem dauerhaften Datenträger die maximale Ausführungsfrist, die Dir in Rechnung zu stellenden Entgelte und gegebenenfalls die Aufschlüsselung dieser Entgelte mitteilen. Die vorvertraglichen Informationen des Art. 248 § 4 Abs. 1 EGBGB werden wir Dir vor Abgabe Deiner Vertragserklärung einmal auf einem dauerhaften Datenträger mitteilen. Nach Ausführung eines Zahlungsvorgangs teilen wir Dir unverzüglich auf einem dauerhaften Datenträger eine dem Zahlungsvorgang zugeordnete Kennung mit, die Dir die Identifizierung des betreffenden Zahlungsvorgangs ermöglicht. Ferner teilen wir Dir die Währung des Zahlungsbetrags, die für den Zahlungsvorgang zu entrichtenden Entgelte sowie das Wertstellungsdatum der Belastung bzw. Gutschrift mit.

6.2. Während der Vertragslaufzeit kannst Du jederzeit die Übermittlung der Vertragsbedingungen sowie der Informationen zum Vertrag in Papierform oder auf einem anderen dauerhaften Datenträger verlangen.

7. Entgelte, Steuern und sonstige Kosten

7.1. Die von Dir gegenüber uns zu entrichtenden Entgelte für unsere Leistungen im Rahmen der Führung Deines BISON-Guthabenkontos sowie für die Abwicklung von Zahlungsvorgängen über Dein BISON-Guthabenkonto ergeben sich aus unserem „Preis- und Leistungsverzeichnis“ sowie der „Anlage: Preise für Sonderleistungen im Zusammenhang mit Bison“.

Änderungen der Entgelte werden Dir spätestens zwei Monate vor dem Zeitpunkt ihres Wirksamwerdens in Textform angeboten. Hast Du mit uns im Rahmen der Geschäftsbeziehung einen elektronischen Kommunikationsweg vereinbart, können die Änderungen auch auf diesem Wege angeboten werden. Die von uns angebotenen Änderungen werden nur wirksam, wenn Du diese annimmst. Eine Vereinbarung über die Änderung eines Entgelts, das auf eine über die Hauptleistung hinausgehende Zahlung von Dir gerichtet ist, können wir nur ausdrücklich mit Dir treffen.

Die Änderung von Entgelten für den Zahlungsdiensterahmenvertrag (Girovertrag) richtet sich nach Nummer 12 Absatz 5 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

7.2. Da das von Dir bei uns geführte Guthaben nicht verzinst wird, fallen auch keine steuerpflichtigen Guthabenzinsen an. Hast Du dennoch Fragen zur persönlichen oder sachlichen Steuerpflicht, solltest Du Dich an die für Dich zuständige Steuerbehörde bzw. Deinen steuerlichen Berater wenden. Dies gilt insbesondere, wenn Du im Ausland steuerpflichtig bist.

6. Access to Contractual Terms and Conditions and Information

6.1. We will notify without delay about any changes specified in Art. 248 § 9 of the Introductory Act to the German Civil Code (Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch, EGBGB) in relation to information affecting us as well as changes in interest rates, which have become effective to your disadvantage on a durable medium. On request and in accordance with Art. 248 § 6 EGBGB, we will communicate to you on a durable medium the maximum execution deadline, the charges to be invoiced to you and the itemization of these charges prior to an individual payment transaction activated by you. We will disclose the pre-contractual information of Art. 248 § 4 Section 1 EGBGB to you prior to the submission of your contractual declaration on a durable medium. After the execution of a payment transaction we will immediately inform you on a durable medium about an identification, which is assigned to the payment transaction that will enable you to identify the relevant payment transaction. Furthermore, we will inform you of the currency of the payment amount, the charges for the payment transaction to be executed as well as the value date of the debit or credit note.

6.2. During the contractual period, you can request the forwarding of the contractual terms and conditions as well as the information concerning the contract in paper form or on another durable medium at any time.

7. Charges, Taxes and Other Costs

7.1. The charges for you for our services for the management of your BISON Credit Account and for the execution of payment transactions via your BISON Credit Account shall be set out in our "List of Prices and Services" as well as the "Annex: Prices for Special Services in relation to Bison".

Any changes in the charges shall be offered to you in text form no later than two months before their proposed date of entry into force. If you have agreed to an electronic communication channel with us within the framework of the business relationship, the changes may also be offered through this channel. The changes offered by us shall only become effective if you accept them. Any agreement on amending a charge that concerns a payment by you in excess of the charge for the principal service can only be expressly concluded with you by us.

Changes in charges for the payment services framework contract (current account agreement) shall be governed by No. 12, paragraph 5 of our General Business Conditions (*Allgemeine Geschäftsbedingungen*).

7.2. As your Credit Balance that is managed by us does not generate interest, there is no taxable interest to be paid. However, if you have any questions about your personal and material tax liability, you should consult the tax office responsible for you or a tax advisor. This applies in particular if you are liable to pay tax abroad.



7.3.	Eigene Kosten (z.B. für Telefongespräche oder Porto) hast Du selbst zu tragen.	7.3.	You must pay your own costs (e.g. for telephone conversations or postal charges).
8.	BISON-Guthabenkonto	8.	BISON Credit Account
8.1.	Allgemeine Angaben	8.1.	General information
8.1.1.	Das BISON-Guthabenkonto dient nicht dem üblichen Zahlungsverkehr; Überweisungen an Dritte, Lastschriften, Scheckziehungen, Bareinzahlungen, Barabhebungen, etc. werden nicht zugelassen. Die Zahlungsfunktionalitäten sind mithin stark eingeschränkt. Die Funktionalität Deines BISON-Guthabenkontos ist beschränkt auf (1) Einzahlungen und die Verrechnung Deines Guthabens im Zusammenhang mit (a) den Käufen und Verkäufen von Kryptowährungen gegenüber der EUWAX und (b) den Käufen und Verkäufen von Wertpapieren gegenüber der Sutor Bank, (2) die Rückzahlung Deines Guthabens auf Dein Referenzkonto nach Maßgabe dieses Vertragsverhältnisses sowie (3) die Übertragung deines Guthabens von deinem BISON-Guthabenkonto auf das Treuhandsammelkonto der EUWAX zu deinen Gunsten entsprechend der Geschäftsbedingungen der EUWAX. Eine Überziehung des BISON-Guthabenkontos ist nicht statthaft.	8.1.1.	The BISON Credit Account does not serve customary payment transactions; payment transfers to third parties, direct debits, check drawings, cash payments, cash withdrawals, etc. are not permitted. The payment functionalities are consequently strictly limited. The functionality of your BISON Credit Account is limited to (1) deposits and the settlement of your Credit Balance in connection with (a) the purchase and sale of cryptocurrencies towards EUWAX and (b) the purchase and sale of securities towards Sutor Bank, (2) the repayment of your Credit Balance into your Reference Account according to this Contractual Relationship, and (3) the transfer of your credit from your BISON Credit Account to the EUWAX Trust Account in your favour, in accordance with EUWAX's terms and conditions. Overdrawing your BISON Credit Account is not permissible.
8.1.2.	Das von Dir bei uns geführte Guthaben wird nicht verzinst.	8.1.2.	Your credit that is managed by us does not generate interest.
8.1.3.	Nachdem Du den Registrierungsprozess über das BISON-Onlineangebot erfolgreich durchlaufen hast, teilen wir Dir eine IBAN mit.	8.1.3.	After you have successfully completed the registration process via the BISON-Online-Service we will disclose an IBAN to you.
8.2.	Einzahlung auf Dein BISON-Guthabenkonto	8.2.	Paying into your BISON Credit Account
8.2.1.	Damit Dir die EUWAX gemäß Ziffer 4.2 ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen als Verkäuferin von Kryptowährungen oder die Sutor Bank gemäß Ziffer 2 Abs. 1 der Vertragsbedingungen für den WP-BISON Service als Bank im Rahmen der Finanzkommission für Wertpapiere zur Verfügung steht, ist es notwendig, dass Du über ausreichend Guthaben verfügst. Sofern der Abschluss des Geschäfts über dein BISON-Guthabenkonto (und nicht über das Treuhandsammelkonto der EUWAX) erfolgt, ist es daher erforderlich, dass Du vor Abschluss des Geschäfts eine Einzahlung auf Dein BISON-Guthabenkonto vornimmst. Dafür überweist Du von Deinem Referenzkonto auf Dein BISON-Guthabenkonto unter Verwendung Deiner IBAN mindestens den Betrag, in dessen Höhe Du Kryptowährungen oder Wertpapiere kaufen möchtest. Eine Überweisung von einem anderen Bankkonto als dem Referenzkonto ist nicht möglich.	8.2.1.	To ensure that EUWAX is available to you as a seller of cryptocurrencies in accordance with Section 4.2 of their general terms and conditions of business or that Sutor Bank is available to you as a bank under the Financial Commission for securities in accordance with Section 2 (1) of their general terms and conditions, it is necessary that you maintain an adequate credit. For this purpose, if the transaction is concluded via your BISON Credit Account (and not via the EUWAX Trust Account), it is necessary that you make a deposit into your BISON Credit Account prior to the conclusion of the transaction from your Reference Account in an amount of at least the sum you wish to spend on the purchase of cryptocurrencies or securities using your IBAN. Deposits from a bank account other than the Reference Account is not possible.
8.2.2.	Eine Erhöhung Deines Guthabens auf dem BISON-Guthabenkonto erfolgt auch durch einen Verkauf von Kryptowährungen und/oder Wertpapieren gemäß Ziffer 9.1.6 dieser Bedingungen.	8.2.2.	An increase of your Credit Balance in the BISON Credit Account is accomplished by the sale of cryptocurrencies and/or securities in accordance with Section 9.1.6 of these conditions.
8.3.	Rückzahlung Deines Guthabens	8.3.	Repayment of your Credit Balance



- | | |
|---|---|
| <p>8.3.1. Sofern Du Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto hast, kannst Du uns jederzeit, d.h. auch vor Beendigung des Vertrages, einen Auftrag zur vollständigen oder teilweisen Rückzahlung dieses Guthabens erteilen. Die Rückzahlung erfolgt durch Gutschrift auf Deinem bei einem Einlageninstitut geführten Referenzkonto. Auf dieses Referenzkonto wird der von der jeweiligen Rückzahlung betroffene Guthabenbetrag von Deinem BISON-Guthabenkonto transferiert. Eine Gutschrift auf anderen Konten ist nicht möglich. Einen solchen Auftrag kannst Du uns ausschließlich über das BISON-Onlineangebot erteilen.</p> | <p>8.3.1. Insofar as you have credit in your BISON Credit Account, you can place an order for the complete or partial repayment of this credit at any time, i.e. also prior to termination of the contract. The repayment is made via a credit note to your Reference Account managed by a savings bank. The repayment of the relevant credit amount is transferred from your BISON Credit Account to this Reference Account. A credit note to other accounts is not possible. You can only place such an order with us via the BISON-Online-Service.</p> |
| <p>8.3.2. In Ausnahmefällen kannst Du von uns auch auf anderem Wege einen Auftrag zur Rückzahlung Deines auf dem BISON-Guthabenkonto geführten Guthabens erteilen. Auch hierbei erfolgt die Rückzahlung durch Gutschrift auf Deinem bei einem Einlageninstitut geführten Referenzkonto. Ein Ausnahmefall ist insbesondere dann gegeben, wenn die Erteilung eines Auftrags über das BISON-Onlineangebot nicht möglich ist, beispielsweise aufgrund technischer Probleme.</p> | <p>8.3.2. In exceptional cases, you can also place an order for the repayment of your Credit Balance managed in the BISON Credit Account by other means. Here too, the repayment is made via a credit note to your Reference Account managed by a savings bank. An exceptional case in particular is when the placing of an order via the BISON-Online-Service is not possible, for example, due to technical problems.</p> |
| <p>8.3.3. Ein Anspruch auf Barauszahlung der Gutschrift oder Bareinzahlung von Geldbeträgen besteht nicht.</p> | <p>8.3.3. There is no entitlement to cash withdrawals of the credit note or making cash deposits of sums of money.</p> |
| <p>8.3.4. Die Ausführung der Rückzahlung erfolgt von uns unentgeltlich.</p> | <p>8.3.4. The repayment is executed by us free of charge.</p> |
| <p>8.3.5. An Deinem uns gegenüber zustehenden Anspruch auf Rückzahlung Deines auf dem BISON-Guthabenkonto geführten Guthabens sowie an allen zukünftigen Rückzahlungsansprüchen erwerben wir in Abweichung zu Ziffer 14 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen kein Pfandrecht. Ein solches Pfandrecht an Deinen Rückzahlungsansprüchen steht stattdessen der EUWAX gemäß Ziffer 9.1 ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie der Sutor Bank gemäß Ziffer 9.2.3 ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu.</p> | <p>8.3.5. In deviation to Section 14 of our general terms and conditions of business, we do not acquire any right of lien with regard to your entitled claim against us to the repayment of your Credit Balance in the BISON Credit Account together with all future repayment claims. Such a right of lien on your repayment claims instead passes instead to EUWAX in accordance with Section 9.1 of their general terms and conditions of business and Sutor Bank with Section 9.2.3 of their general terms and conditions.</p> |
| <p>9. Zahlungsabwicklung</p> | <p>9. Settlement of Payment</p> |
| <p>9.1. Ausführung von Zahlungsaufträgen</p> | <p>9.1. Execution of payment orders</p> |
| <p>9.1.1. Der Kauf und Verkauf von Kryptowährungen oder Wertpapieren erfolgt ausschließlich über das BISON-Onlineangebot. Ab dem Zeitpunkt der Abgabe einer Kauforder bis zu deren Erfüllung, wird der für den zu leistenden Kaufpreis erforderliche Betrag auf Deinem BISON-Guthabenkonto gesperrt und steht Dir nicht für anderweitige Geschäfte oder zur Rückzahlung zur Verfügung.</p> | <p>9.1.1. The purchase and sale of cryptocurrencies or securities is executed solely via the BISON-Online-Service. With submitting a purchase order until its settlement, the amount required for the settlement of the purchase price is blocked on your BISON account and is not available for other trades or for withdrawals.</p> |
| <p>9.1.2. Hast Du Kryptowährungen von der EUWAX gekauft, erfolgt die Kaufpreiszahlung über Dein BISON-Guthabenkonto (sofern dein Guthaben nicht auf dem Treuhandsammelkonto der EUWAX verwahrt wird). Innerhalb dieses Kaufvorgangs autorisierst Du die Kaufpreiszahlung. Das heißt, dass Du uns den Auftrag erteilst, den Kaufpreis von Deinem BISON-Guthabenkonto auf das Guthabenkonto der EUWAX zu transferieren. Die Kaufpreiszahlung erfolgt jeweils zeitgleich mit der Übertragung der Kryptowährungen an Dich bzw. an EUWAX, d.h. gemäß Ziffer 4.4.1 der Allgemeinen</p> | <p>9.1.2. If you have purchased cryptocurrencies from EUWAX, the payment of the Purchase Price will be executed via your BISON Credit Account (if your credit is not held in the EUWAX Trust Account). You authorize the payment of the Purchase Price within the purchasing procedure. This means that you issue an order to us to transfer the Purchase Price from your BISON Credit Account to the credit account of EUWAX. The payment of the Purchase Price is executed at the same time as the transfer of the cryptocurrencies to you or to EUWAX, i.e. according to Section 4.4.1 of the general terms and conditions</p> |



Geschäftsbedingungen der EUWAX spätestens am zweiten Tag nach Abschluss des Geschäfts.

of EUWAX and not later than on the second day after the conclusion of the business transaction.

9.1.3. Hast Du Wertpapiere über die Sutor Bank gekauft, autorisierst Du innerhalb dieses Kaufvorgangs eine Überweisung von deinem BISON-Guthabenkonto (sofern dein Guthaben nicht auf dem Treuhandsammelkonto der EUWAX verwahrt wird) an dein Wertpapier-Handelskonto bei der Sutor Bank. Das heißt, dass Du uns den Auftrag erteilst, den Wertpapier-Kaufpreis von Deinem BISON-Guthabenkonto auf dein Wertpapier-Handelskonto bei der Sutor Bank zu transferieren.

9.1.3. If you have purchased securities via Sutor Bank, you authorize a transfer from your BISON Credit Account (if your credit is not held in the EUWAX Trust Account) to your securities trading account at Sutor Bank. This means that you issue an order to us to transfer the Securities Purchase Price from your BISON Credit Account to your securities trading account at Sutor Bank.

9.1.4. Über das BISON-Onlineangebot ausgelöste Zahlungsaufträge gelten mit Zugang bei uns als erteilt. Ein Widerruf des Zahlungsauftrags nach Zugang bei uns ist nicht möglich. Der Zugang erfolgt unmittelbar nach der Bestätigung einer Geschäftsanfrage durch die EUWAX (siehe Ziffer 4.3.2 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUWAX), bzw. nach der Bestätigung einer Geschäftsanfrage durch die Sutor Bank (siehe Ziffer 3.4 der Vertragsbedingungen der Sutor Bank). Wir stellen sicher, dass der Kaufpreis der EUWAX bzw. der Sutor Bank bis zum Ende des auf den Zugangszeitpunkt des Auftrags folgenden Geschäftstags verfügbar gemacht wird. Geschäftstag ist jeder Bankarbeitstag. Geht ein Zahlungsauftrag erst nach 15:30 Uhr des jeweiligen Geschäftstages zu, so gilt der Zahlungsauftrag im Hinblick auf die Bestimmung der Ausführungsfristen erst am darauffolgenden Geschäftstag als eingegangen.

9.1.4. Payment orders activated via the BISON-Online-Service are regarded as issued on receipt by us. A revocation of the payment order after receipt thereof by us is not possible. Receipt is enabled immediately after the confirmation of a business inquiry by EUWAX (see Section 4.3.2 of the general terms and conditions of business of EUWAX), or after the confirmation of a trade request by Sutor Bank (see clause 3.4 of the Terms and Conditions of Sutor Bank). We ensure that the Purchase Price of EUWAX or Sutor Bank is made available until the end of the business day following the time in which the order was received. A business day is every bank work day. If a payment order is placed after 3.30 pm on the respective business day, the payment order is regarded as having been received on the following day in terms of the determination of the execution time.

9.1.5. Darüber hinaus bevollmächtigt Du uns Zahlungsvorgänge zu authentifizieren, das heißt, wir sind berechtigt Zahlungsvorgänge in Deinem Namen zu bestätigen. Dies gilt ausdrücklich auch für eine Übertragung Deines Guthabens von Deinem BISON-Guthabenkonto auf das Treuhandsammelkonto.

9.1.5. Additionally, you authorize us to authenticate payment processes, i.e. we are authorized to authenticate the payment transactions on your behalf. This explicitly also applies to a transfer of your credits from your BISON Credit Account to the EUWAX Trust Account.

9.1.6. Die Einzahlungen von Dir auf Dein BISON-Guthabenkonto sind auf einen maximalen Betrag in Höhe von EUR 20.000 pro Einzahlung und EUR 200.000 pro Monat begrenzt. Zahlungseingänge von Deinem Wertpapier-Handelskonto bei der Sutor Bank bleiben hierbei unberücksichtigt.

9.1.6. Payments made by you into your BISON Credit Account are restricted to a maximum amount of EUR 20,000 per deposit and EUR 200,000 a month. Incoming payments from your Securities Trading Account at Sutor Bank are not taken into account.

9.1.7. Hast Du Kryptowährungen an die EUWAX oder Wertpapiere über die Sutor Bank verkauft, werden wir Dir den Verkaufspreis auf Veranlassung der EUWAX bzw. auf Veranlassung der Sutor Bank auf Deinem BISON-Guthabenkonto gutschreiben und unverzüglich verfügbar machen.

9.1.7. If you have sold cryptocurrencies to EUWAX or securities via Sutor Bank, we will credit the Purchase Price to your BISON Credit Account, at the instigation of EUWAX or instigation of Sutor Bank, and make this amount available instantly.

9.2. Ablehnung von Zahlungsaufträgen durch uns

9.2. Rejection of payment orders by us

In den folgenden Fällen sind wir berechtigt, Zahlungsaufträge, die über Dein BISON-Guthabenkonto abgewickelt werden sollen, abzulehnen.

In the following cases, we are entitled to reject payment orders, which are to be transacted via your BISON Credit Account.

- Der Kaufpreis oder der Wertpapier-Kaufpreis übersteigt Dein Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto.
- Dein BISON-Guthabenkonto ist gesperrt.

- The Purchase Price or the Securities Purchase Price exceeds your Credit Balance in your BISON Credit Account.
- Your BISON Credit Account is blocked.



- Dein Zugang zum BISON-Onlineangebot wurde durch die EUWAX gemäß Ziffer 10 ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen gesperrt.

- Your access to the BISON-Online-Service was blocked by EUWAX according to Section 10 of their general terms and conditions of business.

Über die Ablehnung eines Zahlungsauftrags wirst Du unverzüglich informiert.

You will be notified without delay of any rejection of a payment order.

9.3. Klarstellend weisen wir Dich darauf hin, dass wir lediglich für die Zahlungsabwicklung Deiner Käufe und Verkäufe mit der EUWAX und/oder der Sutor Bank, für die Rückzahlung Deines Guthabens auf Dein Referenzkonto sowie die Übertragung deines Guthabens auf das Treuhandsammelkonto der EUWAX verantwortlich sind. Wir transferieren lediglich den Kaufpreis an die EUWAX bzw. die Sutor Bank und schreiben Dir im Falle von Verkäufen den Betrag auf Deinem BISON-Guthabenskonto gut. Zudem sind wir für die Rückzahlung Deines Guthabens auf Dein Referenzkonto verantwortlich bzw. transferieren Guthaben auf das Treuhandsammelkonto. Für alle anderen Leistungen ist die EUWAX bzw. die BSDC und/oder die Sutor Bank nach Maßgabe ihrer jeweiligen Allgemeinen Geschäftsbedingungen verantwortlich. Insbesondere sind wir nicht für die Abwicklung Deiner Käufe und Verkäufe über Kryptowährungen bzw. für die Abwicklung Deines Wertpapierhandels verantwortlich.

9.3. For reasons of clarity, we wish to point out that we are only responsible for the payment processing of your purchases and sales with EUWAX and/or Sutor Bank, for the repayment of your credit into your Reference Account and the transfer of your credit to the EUWAX Trust Account. We merely transfer the Purchase Price to EUWAX or Sutor Bank and credit the amount to your BISON Credit Account in the event of sales. In addition, we are responsible for the repayment of your Credit into your Reference Account and the transfer of your credit to the EUWAX Trust Account. EUWAX or BSDC and/or Sutor Bank is responsible for all other services within the scope of their respective general terms and conditions of business. In particular, we are not responsible for the processing of your purchases and sales via cryptocurrencies or for the settlement of your securities trading

9.4. Wir weisen zudem darauf hin, dass wir nicht für die treuhänderische Verwahrung Deiner Kryptowährungen bzw. Deiner Wertpapiere verantwortlich sind. Deine Kryptowährungen werden für Dich von der BSDC treuhänderisch verwahrt und unterliegen nicht der Einlagensicherung der deutschen Banken. Bezüglich dieser Bestände gelten ausschließlich die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der BSDC. Deine Wertpapiere wiederum werden für Dich gemäß Absatz 1 und 2 der Sutor Allgemeinen Geschäftsbedingungen von der Sutor Bank treuhänderisch verwahrt. Bezüglich dieser Bestände gelten ausschließlich die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Sutor Bank.

9.4. We also wish to point out that we are not responsible for the holding in custody of your cryptocurrencies and securities. Your Cryptocurrencies are kept in safe custody for you by BSDC and are not subject to the deposit protection of the German banks. The general terms and conditions of business of BSDC are solely applicable with regard to these deposits. Your securities are kept in safe custody for you by Sutor Bank, in accordance with section 1 and 2 of the Sutor Bank General Terms and Conditions. The general terms and conditions of Sutor Bank are solely applicable with regard to these deposits.

9.5. Für die weiteren Leistungen, die Dir EUWAX im Rahmen der Nutzung des BISON-Onlineangebots gemäß Ziffer 5 ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Verfügung stellt, handelt es sich ausschließlich um Dienstleistungen, für die die EUWAX verantwortlich ist. Für Leistungen, die Dir die Sutor Bank als nicht entgeltfähige Leistungen gemäß Ziffer 12 (3) ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder als entgeltliche Leistungen gemäß Ziffer 9 der Vertragsbedingungen für den WP-Bison Service via dem Preis- und Leistungsverzeichnis zur Verfügung stellt, handelt es sich ausschließlich um Dienstleistungen, für die die Sutor Bank verantwortlich ist.

9.5. The further services made available to you by EUWAX in the scope of utilization of the BISON Online-Services in accordance with Section 5 of their general terms and conditions of business are exclusively the services for which EUWAX is responsible. The services that Sutor Bank provides to you as free services of charge in accordance with Section 12 (3) of their General Terms and Conditions or as paid services in accordance with Section 9 of their contractual terms and conditions for the WP-BISON Service via the List of Prices and Services, these are exclusively services for which Sutor Bank is responsible.

10. Informationen über einzelne Zahlungsvorgänge, Rechnungsabschluss

10. Information about Individual Payment Transaction, Clearance of Account

10.1. Wir erteilen Dir für Dein BISON-Guthabenskonto per E-Mail jeweils zum Ende eines Kalendermonats einen Rechnungsabschluss, mit dem Deine in dem jeweils vorangegangenen Kalendermonat erfolgten Verfügungen (Einzahlungen und abgewickelte Zahlungsvorgänge) miteinander verrechnet werden. Du erhältst den

10.1. We provide you with a bank statement for your BISON Credit Account per e-mail at the end of every calendar month in which the dispositions executed in the previous month (deposits and executed payment transactions) are balanced. You will receive the bank statement in a form in which you can store and reproduce unchanged.



Rechnungsabschluss in einer Form, in der Du ihn unverändert aufbewahren und wiedergeben kannst.

- | | |
|--|---|
| <p>10.2. Hast Du Einwendungen wegen Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit Deines Rechnungsabschlusses, so musst Du diese spätestens vor Ablauf von sechs Wochen nach dessen Zugang erheben. Machst Du Deine Einwendungen schriftlich geltend, genügt die Absendung innerhalb der Sechs-Wochen-Frist. Das Unterlassen rechtzeitiger Einwendungen gilt als Genehmigung. Auf diese Folge werden wir Dich bei Erteilung des Rechnungsabschlusses besonders hinweisen. Du kannst auch nach Fristablauf, maximal jedoch innerhalb der in Ziffer 18.1 genannten Frist von 13 Monaten, eine Berichtigung Deines Rechnungsabschlusses verlangen, musst dann aber beweisen, dass Dein BISON-Guthabenkonto zu Unrecht belastet oder eine Dir zustehende Gutschrift auf Deinem BISON-Guthabenkonto nicht erteilt wurde.</p> | <p>10.2. If you have any objections to the inaccuracy or incompleteness of your bank statement, you must raise such objections prior to the expiry of six weeks following receipt. If you raise your objections in written form, it will suffice to dispatch this objection within the six-week time limit. The failure to raise objections by this deadline will be regarded as approval. We will specifically point out this consequence to you when issuing the bank statement. After the expiry of the deadline, but within the period of 13 months defined in Section 18.1, you can request a rectification of your statement of account, but you must prove that your BISON Credit Account has been debited unjustly or that a credit note due to you has not been issued on your BISON Credit Account.</p> |
| <p>11. Deine Sorgfalts- und Mitwirkungspflichten</p> | <p>11. Your Obligations to Exercise Care and Cooperation</p> |
| <p>11.1. Bezüglich Deiner Mitteilungspflicht bei Änderungen Deiner Risikotragfähigkeit verweisen wir auf Ziffer 7.1 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUWAX bzw. Ziffer 5.1 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der BSDC sowie Ziffer 11 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Sutor Bank.</p> | <p>11.1. With regard to your obligation to inform in case of changes in your risk-bearing capacity, we refer to Section 7.1 of the general terms and conditions of business of EUWAX or Section 5.1 of the general terms and conditions of business of BSDC, as well as Section 11 of the general terms and conditions of Sutor Bank.</p> |
| <p>11.2. Für das Vertragsverhältnis wichtige Mitteilungen übermitteln wir auf Deine bei uns hinterlegte E-Mail-Adresse. Es ist daher erforderlich, dass Du Dein E-Mail-Postfach und gegebenenfalls auch Deinen Spamordner regelmäßig auf mögliche Mitteilungen von uns überprüfst.</p> | <p>11.2. We will send you important messages regarding the Contractual Relationship to your e-mail address on file with us. Therefore, it is necessary that you check your e-mail inbox and, if applicable, your spam folder regularly for possible messages from us.</p> |
| <p>11.3. Sobald sich Deine bei uns hinterlegten personenbezogenen Daten, beispielsweise Name, Wohnsitz, E-Mail-Adresse oder steuerliche Ansässigkeit (insbesondere FATCA Status), ändern, bist Du verpflichtet, uns diese Änderung unverzüglich über die hierfür vorgesehene Funktionalität in dem BISON-Onlineangebot mitzuteilen. Aufgrund der Vorgaben des Geldwäschegesetzes (GwG) kann es erforderlich sein, dass wir über die bereits vorhandenen Daten hinaus weitere Informationen oder Unterlagen von Dir anfordern.</p> | <p>11.3. As soon as your personal data on file with us changes, for example your name, residential address, and e-mail address or tax residency (in particular FATCA status), you are obligated to immediately notify us of these changes using the functionality in the BISON-Online-Service provided for this purpose. Due to the directives of the German Money Laundering Act (Geldwäschegesetz, GwG), it may be necessary for us to request further information or documents from you in addition to the already provided data.</p> |
| <p>11.4. Du musst Deine Zugangsdaten zur Nutzung des BISON-Onlineangebots gegen die unbefugte Verwendung durch Dritte schützen. Für die Vermeidung sowie im Falle einer missbräuchlichen Verwendung Deiner Zugangsdaten verweisen wir auf Ziffer 7.2 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUWAX bzw. Ziffer 5.2 Allgemeinen Geschäftsbedingungen der BSDC.</p> | <p>11.4. You must protect your access data for the use of the BISON-Online-Service against unauthorized utilization by third parties. For the prevention of misuse as well as in the event of misuse of your access data, we refer to Section 7.2 of the general terms and conditions of business of EUWAX or Section 5.2 general terms and conditions of business of BSDC.</p> |
| <p>11.5. Erhältst Du Kenntnis von einem Missbrauch bzw. der Möglichkeit eines Missbrauchs Deiner Zugangsdaten oder hast Du einen derartigen Verdacht, dann hast Du dies umgehend über support@solarisgroup.com anzuzeigen.</p> | <p>11.5. If you obtain knowledge of misuse or of the possibility of the misuse of your access data, or if you have such a suspicion, you must report this immediately via support@solarisgroup.com.</p> |
| <p>11.6. Bezüglich der Vorgaben für eine reibungslose Nutzung des BISON-Onlineangebots verweisen wir auf Ziffer 7.5 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der EUWAX bzw. Ziffer 5.5 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der BSDC.</p> | <p>11.6. With regard to the specifications for a smooth utilization of the BISON-Online-Service, we refer to Section 7.5 of the general terms and conditions of business of EUWAX or Section 5.5 of the general terms and conditions of business of BSDC.</p> |



11.7. Du hast uns unverzüglich nach Feststellung eines nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorgangs, der über Dein BISON-Guthabenkonto abgewickelt wurde, zu unterrichten.	11.7. You must notify us without delay if you notice an unauthorized or erroneous payment transaction that was processed via your BISON Credit Account.
11.8. Im Übrigen gilt Ziffer 11 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.	11.8. In all other respects, Section 11 of our general terms and conditions of business apply.
12. Nutzungssperre Deines BISON-Guthabenkontos	12. Blocking Use of Your BISON Credit Account
12.1. Wir sperren Dein BISON-Guthabenkonto auf Deine Veranlassung, insbesondere im Falle einer missbräuchlichen Verwendung Deiner Zugangsdaten gemäß Ziffer 11.5 dieser Bedingungen.	12.1. We will block your BISON Credit Account on your instruction, especially in the event of misuse of your access data according to Section 11.5 of these Special Conditions.
12.2. Wir sind ferner berechtigt Dein BISON-Guthabenkonto zu sperren, wenn <ul style="list-style-type: none">- wir berechtigt sind, diesen Vertrag aus wichtigem Grund zu kündigen oder wenn der Vertrag mit der EUWAX oder der BSDC bzw. der Sutor Bank beendet wird;- sachliche Gründe im Zusammenhang mit der Sicherheit Deiner Zugangsdaten dies rechtfertigen;- eine nicht autorisierte oder missbräuchliche Verwendung Deines BISON-Guthabenkontos droht oder- Du wiederholt gegen wesentliche Vertragspflichten verstößt.	12.2. Furthermore, we are entitled to block your BISON Credit Account in the following events: <ul style="list-style-type: none">- If we are entitled to terminate this contract for important reasons or if the contract with EUWAX or BSDC or Sutor Bank is terminated.- If factual reasons in conjunction with the security of your access data justify this.- If an unauthorized use or misuse of your BISON Credit Account is threatened.- If you have repeatedly violated significant contractual obligations.
12.3. Wir heben die Sperre auf, wenn die Gründe für die Sperre nicht mehr gegeben sind. Hierüber unterrichten wir Dich unverzüglich.	12.3. We will lift the block when the reasons for the block are no longer in effect. We will notify you of the same immediately.
13. Erstattung der Zahlungsbeträge bei nicht autorisierten Zahlungsvorgängen Im Falle eines nicht autorisierten Zahlungsvorgangs haben wir gegen Dich keinen Anspruch auf Erstattung unserer Aufwendungen. Wir sind verpflichtet, Dir den Zahlungsbetrag bis zum Ende des nachfolgenden Geschäftstages zu erstatten. Die Erstattungsfrist beginnt mit dem Tag, an dem Du uns anzeigst, dass der betreffende Zahlungsvorgang nicht autorisiert war oder wir auf andere Weise davon Kenntnis erhalten haben. Wurde der Zahlungsbetrag Deinem BISON-Guthabenkonto belastet, bringen wir das Guthaben auf Deinem BISON-Guthabenkonto wieder auf den Stand, auf dem es sich ohne den nicht autorisierten Zahlungsvorgang befunden hätte. Dies gilt nicht, wenn ein begründeter Betrugsverdacht gegen den Zahler vorliegt. Wir werden in begründeten Verdachtsfällen Strafanzeige bei den zuständigen Ermittlungsbehörden stellen. Beruhen nicht autorisierte Zahlungsvorgänge auf einer sonstigen missbräuchlichen Verwendung des BISON-Guthabenkontos und hast Du Deine Sorgfaltspflichten nach Ziffer 11 verletzt, so gilt Ziffer 16.1.	13. Reimbursement of the Payment Amounts in Case of Unauthorized Payment Transactions In the event of an unauthorized payment transaction, we have no claims against you for the reimbursement of our costs. We are obligated to reimburse you the payment amount until the end of the following business day. The reimbursement period begins with the day on which you notify us that the relevant payment transaction was not authorized or we have otherwise become aware thereof. If the payment amount has been debited from your BISON Credit Account, we will return the credit in your BISON Credit Account to the status it would have been without the unauthorized payment transaction. This does not apply if there is a justified suspected fraud with regard to the payer. In the event of justified suspected fraud cases, we will report the offense to the responsible investigating authorities. If unauthorized payment transactions are a result of other cases of misuse of the BISON Credit Account and you have violated your due diligence obligations according to Section 11, Section 16.1 applies.



- | | |
|--|---|
| <p>14. Erstattung der Zahlungsbeträge bei nicht erfolgter oder fehlerhafter Ausführung eines autorisierten Zahlungsvorgangs</p> | <p>14. Reimbursement of the Payment Amounts in Case of Non-Execution or Erroneous Execution of an Authorized Payment Transactions</p> |
| <p>14.1. Im Falle einer nicht erfolgten, fehlerhaften oder verspäteten Ausführung eines autorisierten Zahlungsvorgangs kannst Du von uns die unverzügliche und ungekürzte Erstattung des Zahlungsbetrages insoweit verlangen, als der Zahlungsvorgang nicht erfolgte oder fehlerhaft war. Wurde der Betrag Deinem BISON-Guthabenkonto belastet, bringen wir dieses wieder auf den Stand, auf dem es sich ohne den fehlerhaften Zahlungsvorgang befunden hätte. Können wir nachweisen, dass der Zahlungsbetrag rechtzeitig und vollständig beim Zahlungsdienstleister des Empfängers eingegangen ist, entfällt unsere Haftung nach dieser Ziffer 14.1.</p> | <p>14.1. In the event of a non-executed, erroneous or delayed execution of an authorized payment transaction, you can demand from us the immediate and uncut reimbursement of the payment amount insofar as the payment was not executed or was erroneous. If the payment amount has been debited from your BISON Credit Account, we will return the credit in your BISON Credit Account to the status it would have been without the erroneous transaction. If we can prove that the payment amount has been received in good time and completely by the payment service provider of the recipient, our liability in accordance with this Section 14.1 is does not apply.</p> |
| <p>14.2. Du kannst über die vorstehende Ziffer 14.1 hinaus von uns die Erstattung von eventuell erhobenen Entgelten und etwaigen Zinsen insoweit verlangen, als Dir diese im Zusammenhang mit der nicht erfolgten oder fehlerhaften Ausführung des autorisierten Zahlungsvorgangs in Rechnung gestellt oder Dein BISON-Guthabenkonto entsprechend belastet wurde.</p> | <p>14.2. Beyond the aforementioned Section 14.1, you can demand that we reimburse any levied charges or interest inasmuch as you have been invoiced in connection with non-execution or erroneous execution of the authorized payment transaction or your BISON Credit Account has been correspondingly debited.</p> |
| <p>14.3. Wurde eine autorisierte Verfügung über das BISON-Guthabenkonto nicht oder fehlerhaft ausgeführt, werden wir die Verfügung auf Dein Verlangen nachvollziehen und Dich über das Ergebnis unterrichten.</p> | <p>14.3. If an authorized disposition via the BISON Credit Account has not been executed or erroneously executed, we will reenact the disposition at your request and notify you of the result.</p> |
| <p>14.4. Besteht die fehlerhafte Ausführung darin, dass der Zahlungsbetrag beim Zahlungsdienstleister des Zahlungsempfängers erst nach Ablauf der jeweils geltenden Ausführungsfrist eingeht (Verspätung), sind Deine Ansprüche nach vorstehenden Ziffern 14.1 und 14.2 ausgeschlossen. Ist Dir durch die Verspätung ein Schaden entstanden, haften wir nach Ziffer 15.1.</p> | <p>14.4. If the erroneous execution consists of the fact that the payment amount is not received by the payment service provider of the payment recipient until after the expiry of relevantly valid execution period (delay), your claims in accordance with the aforementioned Sections 14.1 and 14.2 is excluded. If damage is incurred by you due to the delay, we assume liability in accordance with Section 15.1.</p> |
| <p>15. Unsere Haftung im Übrigen</p> | <p>15. Other Liability</p> |
| <p>15.1. Im Falle einer nicht autorisierten Verfügung über das BISON-Guthabenkonto oder im Falle einer nicht erfolgten oder fehlerhaften Ausführung einer autorisierten Verfügung kannst Du einen Schaden, der nicht bereits von Ziffer 13 und/oder Ziffer 14 erfasst ist, von uns ersetzt verlangen. Dies gilt nicht, wenn wir die Pflichtverletzung nicht zu vertreten haben. Wir haben hierbei ein Verschulden, das einer zwischengeschalteten Stelle zur Last fällt, wie eigenes Verschulden zu vertreten, es sei denn, dass die wesentliche Ursache bei einer zwischengeschalteten Stelle liegt, die Du uns vorgegeben hast. Hast Du durch ein schuldhaftes Verhalten zur Entstehung des Schadens beigetragen, bestimmt sich nach den Grundsätzen des Mitverschuldens, in welchem Umfang wir und Du den Schaden zu tragen haben. Unsere Haftung nach dieser Ziffer 15.1 ist auf EUR 12.500 je Zahlungsvorgang begrenzt. Diese betragsmäßige Haftungsbeschränkung gilt nicht</p> <ul style="list-style-type: none">- für nicht autorisierte Verfügungen,- bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit unsererseits,- für Gefahren, die wir besonders übernommen haben sowie- für den Dir eventuell entstandenen Zinsschaden. | <p>15.1. In the event of an unauthorized disposition of the BISON Credit Account or in the event of a non-executed or erroneous execution of an authorized disposition, you can demand the compensation of damage that is not already covered by Section 13 and/or Section 14 from us. This does not apply if we are not responsible for the breach of obligation. In this context, we are responsible for the fault of an intermediate body as if it were our own fault unless the intermediate body, defined by you, is responsible for the main cause. If you have contributed to the occurrence of the damage through culpable conduct, the extent to which we and you have to bear the damage is determined according to the principles of contributory negligence. Our liability according to this Section 15.1 is limited to EUR 12,500 per payment transaction. This limitation of liability according to amount does not apply to the following:</p> <ul style="list-style-type: none">- unauthorized dispositions,- in the case of intent or gross negligence on our part,- for hazards which we have particularly assumed, as well as- for interest damage you may have incurred. |



- 15.2. Bei der Erfüllung wesentlicher Vertragspflichten haften wir für jedes Verschulden unserer Mitarbeiter und der Personen, die wir zur Erfüllung dieser Pflichten hinzuziehen. Wesentliche Vertragspflicht unsererseits ist insbesondere die Pflicht zur auftragsgemäßen Ausführung von Zahlungsvorgängen, mit denen Du uns beauftragt hast.
- 15.3. Bei der Erfüllung anderer Vertragspflichten haften wir lediglich für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit unserer Mitarbeiter und der Personen, die wir zur Erfüllung dieser Pflichten hinzuziehen; dies gilt nicht für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- 15.4. Wir haften nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt, Aufruhr, Kriegs- und Naturereignisse oder durch sonstige nicht von uns zu vertretende Vorkommnisse (zum Beispiel Streik, Aussperrung, Verkehrsstörung, Verfügungen von hoher Hand im In- oder Ausland) eintreten.
- 15.5. Im Übrigen gilt Ziffer 3 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- 16. Deine Haftung für nicht autorisierte Zahlungsvorgänge bis zur Anzeige**
- 16.1. Für Schäden, die infolge einer missbräuchlichen Verwendung Deines BISON-Guthabenkontos vor Eingang einer Anzeige entstanden sind, nachdem Du Deine Sorgfaltspflichten nach Ziffer 11 verletzt hast, ist Deine Haftung auf einen Höchstbetrag von EUR 50 beschränkt, es sei denn, Du hast in betrügerischer Absicht gehandelt oder durch vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten zum Missbrauch des BISON-Guthabenkontos beigetragen. Im Falle betrügerischer Absicht, eines vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Verhaltens haftest Du unbeschränkt in Höhe des gesamten Schadens. Grobe Fahrlässigkeit liegt insbesondere dann vor, wenn Du eine Anzeige nicht unverzüglich abgibst oder Deine Sorgfaltspflichten nach Ziffer 11 in grober Weise verletzt.
- 16.2. Du bist nicht zum Ersatz des Schadens nach Ziffer 16.1 verpflichtet, wenn Du die Anzeige nicht abgeben konntest, weil wir nicht die Möglichkeit zur Entgegennahme der Anzeige sichergestellt haben und der Schaden dadurch eingetreten ist. Ferner besteht keine Schadensersatzpflicht, soweit die missbräuchliche Verwendung Deines BISON-Guthabenkontos von Dir nicht bemerkt werden konnte oder durch Mitarbeiter, Agenten, Zweigniederlassungen oder einen Auslagerungspartner von uns verursacht worden ist; darüber hinaus, wenn bei einem Zahlungsvorgang über das BISON-Guthabenkonto keine starke Kundenauthentifizierung im Sinne des § 1 Abs. 24 Zahlungsdienstenaufsichtsgesetz (ZAG) verlangt bzw. akzeptiert wurde. Die genannten Haftungsausschlüsse gelten nicht, wenn Du in betrügerischer Absicht gehandelt hast.
- 17. Deine Haftung für nicht autorisierte Zahlungsvorgänge ab Anzeige**
- Sobald Du uns eine Anzeige übermittelt hast, hast Du für missbräuchliche Verfügungen über Dein BISON-Guthabenkonto, die nach diesem Zeitpunkt getätigt werden, nicht mehr einzustehen. Dies gilt nicht, wenn Du in betrügerischer Absicht handelst bzw. gehandelt hast.
- 18. Einwendungs- und Haftungsausschluss**
- 18.1. Deine Ansprüche gegen uns nach den Ziffern 13, 14 und 15.1 sind nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung des § 676b Abs.
- 15.2. In the fulfilment of essential contractual obligations, we are liable for any violation by our employees and persons whom we engage in the fulfilment of these obligations. Essential contractual obligations on our part is in particular the obligation to the execution of payment transactions as ordered, which you have commissioned us to do.
- 15.3. In the fulfilment of other contractual obligations, we are only liable for intent and gross negligence by our employees and persons whom we engage in the fulfilment of these obligations; this does not apply to damages from injury to life, limb or health.
- 15.4. We are not liable for damages, which occur due to acts of God, riots, war and events of nature, or due to other events for which we are not responsible (for example strikes, lockouts, traffic disruptions or interventions by authorities domestically and internationally).
- 15.5. In all other respects, Section 3 of our general terms and conditions of business apply.
- 16. Your Liability for Unauthorized Payment Transactions Extending to Report**
- 16.1. For damage that has occurred as a consequence of the misuse of your BISON Credit Account prior to the receipt of a Report, after you have violated your due diligence obligations in accordance with Section 11, your liability will be limited to a maximum amount of EUR 50 unless you have acted with fraudulent intent (betrügerischem Vorsatz) or contributed to the misuse of the BISON account due to intentional or grossly negligent behavior (grob fahrlässiges Verhalten). In the event of fraudulent intent, deliberate or gross negligent behavior, you will be held unrestrictedly liable for the entire damage. Gross negligence is existent especially if you do not file a Report immediately or if you violate your due diligence obligations in accordance with Section 11 in a culpable manner.
- 16.2. You are not obligated to compensate the damage in accordance with Section 16.1 if you were unable to submit the Report because we have not secured the possibility to receive the Report and the damage has occurred as a result of this. Furthermore, no liability for damages exists insofar as you could not have noticed the misuse of your BISON Credit Account or if the misuse had been caused by employees, agents, subsidiaries or an outsource partner of ours; moreover, if for a payment transaction via the BISON Credit Account, no strict customer authentication in terms of § 1 Section 24 of the German Payment Services Supervision Act (Zahlungsdienstenaufsichtsgesetz, ZAG) was demanded or accepted. The aforementioned exclusion of liability will not apply if you have acted with fraudulent intent.
- 17. Your Liability for Unauthorized Payment Transactions from the Report**
- As soon as you have sent us a Report, you are no longer responsible for misuse dispositions via your BISON Credit Account that are carried out after this point of time. This does not apply if you are acting or have acted with fraudulent intent (Vorsatz).
- 18. Exclusion of Liability and Objection**
- 18.1. Your claims against us in accordance with Sections 13, 14 and 15.1 are excluded subject to the statutory regulation of § 676b



2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs (BGB) ausgeschlossen, wenn Du uns nicht spätestens 13 Monate nach dem Tag der Belastung Deines BISON-Guthabenkontos mit dem jeweiligen Zahlungsbetrag unterrichtet hast, dass es sich dabei um einen nicht autorisierten oder einen nicht oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorgang handelt. Der Lauf der Frist beginnt nur, wenn wir unseren gesetzlichen Informationspflichten nachgekommen sind; andernfalls ist für den Fristbeginn der Tag der Unterrichtung maßgeblich, vgl. Ziffer 10. Andere Ansprüche wegen eines nicht autorisierten oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorgangs als die in den Ziffern 13, 14 und 15.1 genannten, kannst Du auch nach Ablauf dieser Frist geltend machen, wenn Du ohne Verschulden an der Einhaltung der Frist verhindert warst.

Section 2 of the German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) if you have not notified us within 13 months, at the latest, following the day of the debit from your BISON Credit Account of the respective payment amount that the debited payment was an unauthorized or a non-executed or erroneously executed payment transaction. The period begins only if we have observed our statutory information obligations; otherwise the day of the notification is significant for the beginning of the period, refer to Section 10. You can also assert other claims because of an unauthorized or erroneously executed payment transaction as specified in Sections 13, 14 and 15.1 after the expiry of this period if you were prevented from the adherence to the period without culpability.

18.2. Ansprüche von Dir gegen uns bzw. von uns gegen Dich sind ausgeschlossen, wenn die einen Anspruch begründenden Umstände auf einem unvorhergesehenen und ungewöhnlichen Ereignis beruhen, auf das diejenige Partei, die sich auf dieses Ereignis beruft, keinen Einfluss hat und dessen Folgen trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht hätten vermieden werden können, oder von uns aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung herbeigeführt wurden.

18.2. Claims asserted against us by you or by us against you are excluded if the circumstances justifying a claim are based on an unforeseeable and extraordinary occurrence on which the party invoking the occurrence has no influence and the consequences of which could not have been avoided in spite of the application of the requisite diligence, or had been induced by us by reason of a statutory obligation.

19. Kündigung

19. Termination

19.1. Du hast das Recht, das Vertragsverhältnis jederzeit ohne die Einhaltung einer Kündigungsfrist zu kündigen. Du kannst die Kündigung uns gegenüber über die EUWAX durch eine E-Mail an kuendigung@bisonapp.de oder gegebenenfalls zukünftig über eine in dem BISON-Onlineangebot hierfür eingerichtete Funktionalität erklären.

19.1. You have the right to terminate the Contractual Relationship at any time without notice. You can send us the notice of termination through EUWAX by sending an e-mail to kuendigung@bisonapp.de or through a functionality set up in the BISON-Online-Service for this purpose.

19.2. Im Falle des Todes sind Deine Rechtsnachfolger berechtigt, das Vertragsverhältnis nach Ziffer 19.1 zu kündigen. Um das Vertragsverhältnis wirksam kündigen zu können, sind sie verpflichtet, ihre erbrechtliche Berechtigung uns gegenüber in geeigneter Weise nachzuweisen. Können sie ihre erbrechtliche Berechtigung uns gegenüber nicht nachweisen, so ist auch die von ihnen abgegebene Kündigung unwirksam und das Vertragsverhältnis besteht fort. Im Übrigen gilt Ziffer 5 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

19.2. In the event of your decease, your legal successors will be entitled to terminate the Contractual Relationship in accordance with Section 19.1. In order to effectively terminate the Contractual Relationship, they would be obligated to provide evidence of their inheritance rights to us in an appropriate manner. If they are unable to prove their inheritance rights to us, the termination they have submitted will also be ineffective and the Contractual Relationship will continue to exist. For the rest, Section 5 of our general terms and conditions of business will apply.

19.3. Wir haben das Recht, das Vertragsverhältnis ordentlich unter der Einhaltung einer Kündigungsfrist zu kündigen. Die Kündigungsfrist beträgt mindestens zwei Monate ab dem Datum unserer Kündigungserklärung. In diesem Fall wird unsere Kündigung spätestens am Tag des vorgeschlagenen Wirksamwerdens der Änderung wirksam.

19.3. We have the right to exercise ordinary termination of the Contractual Relationship within a notice period. The notice period is at least two months from the date of our notice of termination. In this case, our termination becomes effective on the day of the proposed effective date of the change at the latest.

19.4. Wir haben auch das Recht, das Vertragsverhältnis außerordentlich ohne die Einhaltung einer Kündigungsfrist zu kündigen, wenn ein wichtiger Grund vorliegt, aufgrund dessen die Fortsetzung des Vertragsverhältnisses auch unter angemessener Berücksichtigung Deiner berechtigten Belange für uns unzumutbar ist. Besteht der wichtige Grund in der Verletzung einer vertraglichen Pflicht, ist die Kündigung erst nach erfolglosem Ablauf einer zur Abhilfe bestimmten angemessenen Frist oder nach erfolgloser Abmahnung zulässig, es sei denn, dies ist wegen der Besonderheiten des Einzelfalles (§ 323 Absatz 2 und 3 des Bürgerlichen Gesetzbuches) entbehrlich. Im Falle einer außerordentlichen

19.4. We also have the right to extraordinary termination of the Contractual Relationship without notice if there is a good reason for this, which makes the continuation of the Contractual Relationship unreasonable for us, even taking your legitimate interests into appropriate account. If the good reason results from a violation of a contractual obligation, termination is permitted only after a specific reasonable period for remedying the situation has expired without success or after a reminder is given without response, unless such measures are unnecessary due to the particulars of the individual case (§ 323 Sections 2 and 3 BGB). In the case of an



	Kündigung durch uns bist Du nicht berechtigt, Dich erneut über das BISON-Onlineangebot zu registrieren.		extraordinary termination by us, you are not entitled to register again via the BISON-Online-Service.
19.5.	Die gesetzlichen Kündigungsrechte bleiben unberührt.	19.5.	Statutory termination rights remain unaffected.
19.6.	Im Übrigen gilt Ziffer 18 unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen.	19.6.	In all other respects, Section 18 of our general terms and conditions of business apply.
19.7.	Das Vertragsverhältnis endet mit dem Wirksamwerden der Kündigung. Wir setzen die EUWAX und die BSDC bzw. die Sutor Bank unverzüglich über eine Kündigung des Vertragsverhältnisses in Kenntnis. Das Wirksamwerden einer Kündigung Deines Vertrages mit der EUWAX oder der BSDC bzw. der Sutor Bank hat zeitgleich auch die Beendigung des Vertragsverhältnisses zwischen Dir und uns zur Folge (auflösende Bedingung).	19.7.	The Contractual Relationship ends when the termination becomes effective. We will notify EUWAX and BSDC or Sutor Bank of any termination of the Contractual Relationship immediately. The coming-into-effect of a termination of your contract with EUWAX or BSDC or Sutor Bank will also result in the simultaneous termination of the Contractual Relationship between you and us (resolutive condition).
19.8.	Sobald das Vertragsverhältnis beendet ist und Du noch Guthaben bei uns führst, werden wir Dir dieses Guthaben automatisch spätestens fünf Tage nach Beendigung auf Deinem bei uns hinterlegten Referenzkonto gutschreiben. Im Fall einer Vertragsübernahme (Ziffer 5.6) werden wir nach deiner Zustimmung das in diesem Zeitpunkt vorhandene Guthaben auf den übernehmenden Zahlungsdienstleister zu Deinen Gunsten transferieren. In anderen Fällen einer Beendigung unserer Kooperation mit der EUWAX bzw. der Sutor Bank kannst Du uns über das BISON-Onlineangebot zum Transfer Deines Guthabens auf die Stelle anweisen, welche dann fällige Zahlungen zwischen Dir und der EUWAX bzw. der Sutor Bank abwickelt, wobei diese Stelle auch die EUWAX bzw. die Sutor Bank selbst sein kann.	19.8.	As soon as the Contractual Relationship has ended and you still have a Credit Balance with us, this Credit Balance will be credited to the Reference Account you have filed with us automatically five days after termination at the latest. In the event of a contract transfer (Section 5.6), following your consent, we will transfer the Credit Balance existing at this date to the receiving payment service provider in your favor. In other cases of a termination of our cooperation with EUWAX or Sutor Bank, you can instruct us via the BISON-Online-Service to transfer your Credit Balance to the provider which will then settle due payments between you and EUWAX or Sutor Bank, whereby this provider can also be EUWAX or Sutor Bank itself.
20.	Beschwerdeverfahren, außergerichtliche Rechtsbehelfsverfahren	20.	Procedure for Complaints, Extrajudicial Appeal Proceedings
	Du hast folgende außergerichtliche Möglichkeiten:		You have the following extrajudicial possibilities:
20.1.	Du kannst dich mit einer Beschwerde an unsere bankinterne Beschwerdestelle wenden. Diese ist wie folgt erreichbar: Solaris SE Customer Support Cuvrystraße 53 10997 Berlin E-Mail: support@solarisgroup.com. Solaris wird Beschwerden in geeigneter Weise beantworten, bei Zahlungsdienstverträgen erfolgt dies in Textform (z.B. mittels Brief, Telefax oder E-Mail).	20.1.	You can appeal to our bank-internal complaints office. The office can be reached as follows: Solaris SE Customer Support Cuvrystraße 53 10997 Berlin E-mail: support@solarisgroup.com. Solaris will respond to complaints in an appropriate manner, in case of payment service contracts, this is accomplished in text form (e.g. by means of a letter, fax or e-mail).
20.2.	Es besteht für Dich die Möglichkeit, Dich jederzeit schriftlich oder zur dortigen Niederschrift bei der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn, über Verstöße der Bank gegen das Zahlungsdienstleistungsaufsichtsgesetz (ZAG), die §§ 675c bis 676c	20.2.	You have the opportunity at any time to complain about violations of Solaris against the ZAG, §§ 675c to 676c BGB or Article 248 EGBGB in written form or recording in writing at the Federal Financial Supervisory Authority: Bundesanstalt für



des Bürgerlichen Gesetzbuchs (BGB) oder gegen Artikel 248 des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuche (EGBGB) zu beschweren.

Finanzdienstleistungsaufsicht, Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn.

20.3. Die Europäische Kommission stellt eine Plattform zur Online-Streitbeilegung bereit, die Du unter <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> findest. Die Bank nimmt nicht an Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle teil.

20.3. The European Commission has provided a platform for online conflict resolution, which you can find under <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Solaris does not participate in dispute resolution proceedings before a consumer arbitration board.

21. Einlagensicherung

Solaris ist der gesetzlichen Einlagensicherung der Entschädigungseinrichtung deutscher Banken GmbH (EdB) zugeordnet. Näheres entnimmst Du bitte unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen, den „Informationen zur Einlagensicherung“ (<https://www.solarisgroup.com/customer-information/germany/de-iban/german/informationen-zur-einlagensicherung>) und der Internetseite der Entschädigungseinrichtung deutscher Banken GmbH unter www.edb-banken.de.

21. Deposit Protection

Solaris is assigned to the statutory deposit protection of the Entschädigungseinrichtung deutscher Banken GmbH (EdB) (Compensation Scheme of German Private Banks). You can find more detailed information in our general terms and conditions of business, the “Information on deposit protection” (<https://www.solarisgroup.com/customer-information/germany/de-iban/english/depositor-information-sheet>) and the website of the EdB under www.edb-banken.de.

22. Widerrufsrecht und Widerrufsfolgen

Du hast das Recht, Deine auf das Zustandekommen unseres Vertragsverhältnisses gerichtete Willenserklärung wie folgt zu widerrufen.

22. Right of Revocation and the Consequences of Same

You have the right to revoke your declaration of intent to enter into our Contractual Relationship as shown below.

Widerrufsbelehrung	Notification Regarding Revocation
<p>Abschnitt 1</p> <p>Widerrufsrecht</p> <p>Du kannst Deine Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen mittels einer eindeutigen Erklärung widerrufen. Die Frist beginnt nach Abschluss des Vertrages und nachdem Du die Vertragsbestimmungen einschließlich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie alle nachstehend unter Abschnitt 2 aufgeführten Informationen auf einem dauerhaften Datenträger (z.B. Brief, Telefax, E-Mail) erhalten hast. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs, wenn die Erklärung auf einem dauerhaften Datenträger erfolgt. Der Widerruf ist zu richten an:</p> <p>Solaris SE Cuvrystraße 53 10997 Berlin E-Mail: support@solarisgroup.com</p> <p>Abschnitt 2</p> <p>Für den Beginn der Widerrufsfrist erforderlichen Informationen</p> <p>Die Informationen im Sinne des Abschnitts 1 Satz 2 umfassen folgende Angaben:</p> <p>Allgemeine Informationen:</p> <ol style="list-style-type: none"> das Bestehen oder Nichtbestehen eines Widerrufsrechts sowie die Bedingungen, Einzelheiten der Ausübung, insbesondere Name und Anschrift desjenigen, gegenüber dem der Widerruf zu 	<p>Section 1</p> <p>Right of Revocation</p> <p>You can revoke your contract declaration within 14 days without giving reasons by means of a clear declaration. The period begins after the conclusion of the contract and after you have received the contractual provisions including the General Terms and Conditions and all the information listed below under Section 2 on a durable medium (e.g. letter, fax, email). The revocation period shall be deemed observed if the declaration is made on a permanent data medium (e.g. letter, fax, email) by sending the revocation in good time. The revocation is to be addressed to:</p> <p>Solaris SE Cuvrystraße 53 10997 Berlin E-Mail: support@solarisgroup.com</p> <p>Section 2</p> <p>Information required for the start of the revocation period</p> <p>The information referred to in the second sentence of Section 1 shall include the following:</p> <p>General Information:</p> <ol style="list-style-type: none"> the existence or non-existence of a right of revocation as well as the conditions, details of the exercise, in particular the name and address of the person to whom the revocation is to be declared,



erklären ist, und die Rechtsfolgen des Widerrufs einschließlich Informationen über den Betrag, den der Verbraucher im Fall des Widerrufs für die erbrachte Leistung zu zahlen hat, sofern er zur Zahlung von Wertersatz verpflichtet ist (zugrunde liegende Vorschrift: § 357b des Bürgerlichen Gesetzbuchs;

2. die Mitgliedstaaten der Europäischen Union, deren Recht der Zahlungsdienstleister der Aufnahme von Beziehungen zum Verbraucher vor Abschluss des Vertrages zugrunde legt;
3. Einzelheiten hinsichtlich der Zahlung und der Erfüllung;
4. gegebenenfalls zusätzlich anfallende Kosten sowie einen Hinweis auf mögliche weitere Steuern oder Kosten, die nicht über den Zahlungsdienstleister abgeführt oder von ihm in Rechnung gestellt werden;
5. den Hinweis, dass sich die Finanzdienstleistung auf Finanzinstrumente bezieht, die wegen ihrer spezifischen Merkmale oder der durchzuführenden Vorgänge mit speziellen Risiken behaftet sind oder deren Preis Schwankungen auf dem Finanzmarkt unterliegt, auf die der Zahlungsdienstleister keinen Einfluss hat, und dass in der Vergangenheit erwirtschaftete Erträge kein Indikator für künftige Erträge sind;
6. alle spezifischen zusätzlichen Kosten, die der Verbraucher für die Benutzung des Fernkommunikationsmittels zu tragen hat, wenn solche zusätzlichen Kosten durch den Zahlungsdienstleister in Rechnung gestellt werden;
7. das Bestehen eines Garantiefonds oder anderer Entschädigungsregelungen, die weder unter die gemäß der Richtlinie 2014/49/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über Einlagensicherungssysteme (ABl. L173 vom 12.6.2014, S. 149; L 212 vom 18.7.2014, S. 47; L 309 vom 30.10.2014, S. 37) noch unter die gemäß der Richtlinie 97/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 3.3.1997 über Systeme für die Entschädigung der Anleger (ABl. L 84 vom 26.3.1997, S. 22) fallen;

Informationen zur Erbringung von Zahlungsdiensten:

8. zum Zahlungsdienstleister
 - a. den Namen und die ladungsfähige Anschrift seiner Hauptverwaltung sowie alle anderen Anschriften einschließlich E-Mail-Adresse, die für die Kommunikation mit dem Zahlungsdienstleister von Belang sind;
 - b. den Namen und die ladungsfähige Anschrift seines Agenten oder seiner Zweigniederlassung in dem Mitgliedstaat, in dem der Zahlungsdienst angeboten wird;
 - c. die für die Zahlungsdienstleister zuständigen Aufsichtsbehörden und das bei der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht geführte Register oder jedes andere relevante öffentliche Register, in das der Zahlungsdienstleister als zugelassen eingetragen ist, sowie seine Registernummer oder eine gleichwertige in diesem Register verwendete Kennung;
9. zur Nutzung des Zahlungsdienstes
 - a. eine Beschreibung der wesentlichen Merkmale des zu erbringenden Zahlungsdienstes;
 - b. Informationen oder Kundenkennungen, die für die ordnungsgemäße Auslösung oder Ausführung eines Zahlungsauftrags erforderlich sind;
 - c. die Art und Weise der Zustimmung zur Auslösung eines Zahlungsauftrags oder zur Ausführung eines Zahlungsvorgangs und des Widerrufs eines Zahlungsauftrags (zugrunde liegende Vorschriften: §§ 675j und 675p des Bürgerlichen Gesetzbuchs);

and the legal consequences of the revocation, including information on the amount that the consumer must pay for the service provided in the event of revocation, insofar as the consumer is obliged to pay compensation for lost value (underlying provision: Section 357b of the German Civil Code (BGB))

2. the Member States of the European Union whose law the payment service provider uses as a basis for establishing relations with the consumer prior to the conclusion of the contract;
3. details regarding payment and fulfillment;
4. any additional costs incurred, as well as an indication of any further taxes or costs that are not paid through or charged by the payment service provider;
5. an indication that the financial service relates to financial instruments which, due to their specific characteristics or the operations to be performed, are subject to specific risks or the price of which is subject to fluctuations on the financial market over which the payment service provider has no control, and that past returns are not an indicator of future returns;
6. any specific additional costs to be borne by the consumer for the use of the means of distance communication, if such additional costs are charged by the payment service provider;
7. the existence of a guarantee fund or other compensation schemes that are not covered by the deposit guarantee schemes established pursuant to Directive 2014/49/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on deposit-guarantee schemes (OJ L173, 12.6.2014, p. 149; L 212, 18.7.2014, p. 47; L 309, 30.10.2014, p. 37). L173, 12.6.2014, p. 149; L 212, 18.7.2014, p. 47; L 309, 30.10.2014, p. 37) nor under the investor compensation schemes established pursuant to Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3.3.1997 on investor compensation schemes (OJ L 84, 26.3.1997, p. 22);

Information on the provision of payment services:

8. on the payment service provider:
 - a. the name and address of its head office and any other address, including email address, relevant for communication with the payment service provider;
 - b. the name and address for service of its agent or branch in the Member State in which the payment service is offered;
 - c. the supervisory authorities responsible for the payment service providers and the register kept by the Federal Financial Supervisory Authority or any other relevant public register in which the payment service provider is registered as authorized, as well as its register number or an equivalent identifier used in that register;
9. on the use of the payment service
 - a. a description of the essential characteristics of the payment service to be provided;
 - b. information or customer identifiers that are required for the proper initiation or execution of a payment order;
 - c. the manner of consent to the initiation of a payment order or the execution of a payment transaction and the revocation of a payment order (underlying provisions: Sections 675j and 675p of the Civil Code);
 - d. the point in time from which a payment order is deemed to have been received (underlying provision: section 675n subsection 1 of the Civil Code);
 - e. a point in time specified by the payment service provider close to the end of a business day, upon the expiry of which a payment



- d. den Zeitpunkt, ab dem ein Zahlungsauftrag als zugegangen gilt (zugrunde liegende Vorschrift: § 675n Absatz 1 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- e. einen vom Zahlungsdienstleister festgelegten Zeitpunkt nahe am Ende eines Geschäftstags, bei dessen Ablauf ein nach diesem Zeitpunkt zugegangener Zahlungsauftrag des Verbrauchers als am darauffolgenden Geschäftstag zugegangen gilt (zugrunde liegende Vorschrift: § 675n Absatz 1 Satz 3 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- f. die maximale Ausführungsfrist für die zu erbringenden Zahlungsdienste;
- g. einen Hinweis auf die Möglichkeit, Betragsobergrenzen für die Nutzung eines Zahlungsinstruments (wie beispielsweise eine Zahlungskarte) zu vereinbaren (zugrunde liegende Vorschrift: § 675k Absatz 1 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- h. einen Hinweis auf das Recht des Verbrauchers, zwei oder mehrere unterschiedliche Zahlungsmarken auf seinem kartengebundenen Instrument zu verlangen, sofern sein Zahlungsdienstleister diesen Dienst anbietet, sowie einen Hinweis auf das Recht des Verbrauchers, rechtzeitig vor der Unterzeichnung des Vertrags vom Zahlungsdienstleister in klarer und objektiver Weise über alle verfügbaren Zahlungsmarken und deren Eigenschaften, einschließlich ihrer Funktionsweise, Kosten und Sicherheit, informiert zu werden (zugrunde liegende Vorschrift: Artikel 8 der Verordnung (EU) 2015/751 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29.4.2015 über Interbankentgelte für kartengebundene Zahlungsvorgänge (ABl. L 123 vom 19.5.2015, S. 1), die durch die Delegierte Verordnung (EU) 2018/72 (ABl. L 13 vom 18.1.2018, S. 1) geändert worden ist);
10. zu Entgelten, Zinsen und Wechselkursen
- a. alle Entgelte, die der Verbraucher an den Zahlungsdienstleister zu entrichten hat, einschließlich derjenigen, die sich danach richten, wie und wie oft über die geforderten Informationen zu unterrichten ist;
- b. eine Aufschlüsselung dieser Entgelte;
- c. die zugrunde gelegten Zinssätze und Wechselkurse oder, bei Anwendung von Referenzzinssätzen und -wechselkursen, die Methode für die Berechnung der tatsächlichen Zinsen sowie den maßgeblichen Stichtag und den Index oder die Grundlage für die Bestimmung des Referenzzinssatzes oder -wechselkurses;
- d. das unmittelbare Wirksamwerden von Änderungen des Referenzzinssatzes oder -wechselkurses, die auf den vereinbarten Referenzzinssätzen oder -wechselkursen beruhen, ohne vorherige Benachrichtigung des Verbrauchers (zugrunde liegende Vorschrift: § 675g Absatz 3 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
11. zur Kommunikation
- a. die Kommunikationsmittel, deren Nutzung für die Informationsübermittlung und Anzeigepflichten vereinbart wird, einschließlich der technischen Anforderungen an die Ausstattung und die Software des Verbrauchers;
- b. Angaben dazu, wie und wie oft die vom Zahlungsdienstleister vor und während des Vertragsverhältnisses, vor der Ausführung von Zahlungsvorgängen sowie bei einzelnen Zahlungsvorgängen zu erteilenden Informationen mitzuteilen oder zugänglich zu machen sind;
- c. die Sprache oder die Sprachen, in der oder in denen der Vertrag zu schließen ist und in der oder in denen die Kommunikation für die Dauer des Vertragsverhältnisses erfolgen soll;
- d. einen Hinweis auf das Recht des Verbrauchers, während der Vertragslaufzeit jederzeit die Übermittlung der Vertragsbedingungen sowie der in dieser Widerrufsbelehrung genannten vorvertraglichen Informationen zur Erbringung von order of the consumer received after this point in time is deemed to have been received on the following business day (underlying provision: Section 675n (1) sentence 3 of the German Civil Code);
- f. the maximum execution time for the payment services to be provided;
- g. a reference to the possibility of agreeing on maximum amounts for the use of a payment instrument (such as a payment card) (underlying provision: Section 675k (1) of the German Civil Code);
- h. an indication of the consumer's right to request two or more different payment tokens on his card-based instrument, if his payment service provider offers this service, and an indication of the consumer's right to be informed in a clear and objective manner by the payment service provider, in good time before signing the contract, of all available payment tokens and their characteristics, including their functioning, cost and security (underlying provision: Article 8 of Regulation (EU) 2015/751 of the European Parliament and of the Council of 29.4.2015 on interchange fees for card-based payment transactions (OJ L 123, 19.5.2015, p. 1), as amended by Delegated Regulation (EU) 2018/72 (OJ L 13, 18.1.2018, p. 1)).
10. on charges, interest and exchange rates
- a. all charges payable by the consumer to the payment service provider, including those based on how and how often the required information is to be provided;
- b. a breakdown of these charges;
- c. the interest rates and exchange rates used or, if reference interest rates and exchange rates are used, the method for calculating the actual interest as well as the relevant reference date and the index or basis for determining the reference interest rate or exchange rate;
- d. the immediate taking effect of changes in the reference interest rate or exchange rate based on the agreed reference interest rates or exchange rates without prior notification of the consumer (underlying provision: Section 675g (3) of the Civil Code);
11. on the communication
- a. the means of communication, the use of which is agreed for the transmission of information and notification obligations, including the technical requirements for the consumer's equipment and software;
- b. information on how and how often the information to be provided by the payment service provider before and during the contractual relationship, before the execution of payment transactions, as well as for individual payment transactions, is to be communicated or made available;
- c. the language or languages in which the contract is to be concluded and in which communication is to take place for the duration of the contractual relationship;
- d. an indication of the consumer's right to request at any time during the term of the contract that the contractual terms and conditions and the pre-contractual information on the provision of payment services referred to in this notice of revocation be sent to him in paper form or on another durable medium;
12. on the protective and remedial measures
- a. a description of how the consumer keeps a payment instrument safe and how the consumer fulfills his obligation to the payment service provider or an entity designated by the payment service provider to report the loss, theft, misuse or other unauthorized use of a payment instrument without undue delay after becoming aware of it (underlying provision: Section 675l (1) sentence 2 of the German Civil Code);



Zahlungsdiensten in Papierform oder auf einem anderen dauerhaften Datenträger zu verlangen;

12. zu den Schutz- und Abhilfemaßnahmen

- a. eine Beschreibung, wie der Verbraucher ein Zahlungsinstrument sicher aufbewahrt und wie er seine Pflicht gegenüber dem Zahlungsdienstleister oder einer von diesem benannten Stelle erfüllt, den Verlust, den Diebstahl, die missbräuchliche Verwendung oder die sonstige nicht autorisierte Nutzung eines Zahlungsinstruments unverzüglich anzuzeigen, nachdem er hiervon Kenntnis erlangt hat (zugrunde liegende Vorschrift: § 675I Absatz 1 Satz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- b. eine Beschreibung des sicheren Verfahrens zur Unterrichtung des Verbrauchers durch den Zahlungsdienstleister im Fall vermuteten oder tatsächlichen Betrugs oder bei Sicherheitsrisiken;
- c. die Bedingungen, unter denen sich der Zahlungsdienstleister das Recht vorbehält, ein Zahlungsinstrument des Bürgerlichen Gesetzbuchs zu sperren (zugrunde liegende Vorschrift: § 675K Absatz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- d. Informationen zur Haftung des Verbrauchers bei Verlust, Diebstahl, Abhandenkommen oder sonstiger missbräuchlicher Verwendung des Zahlungsinstruments einschließlich Angaben zum Höchstbetrag (zugrunde liegende Vorschrift: § 675v des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- e. Informationen über die Haftung des Zahlungsdienstleisters bei nicht autorisierten Zahlungsvorgängen (zugrunde liegende Vorschrift: § 675u des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- f. Angaben dazu, wie und innerhalb welcher Frist der Verbraucher dem Zahlungsdienstleister nicht autorisierte oder fehlerhaft ausgelöste oder ausgeführte Zahlungsvorgänge anzeigen muss (zugrunde liegende Vorschrift: § 676b des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- g. Informationen über die Haftung des Zahlungsdienstleisters bei nicht erfolgter, fehlerhafter oder verspäteter Auslösung oder Ausführung von Zahlungsvorgängen sowie Informationen über dessen Verpflichtung, auf Verlangen Nachforschungen über den nicht oder fehlerhaft ausgeführten Zahlungsvorgang anzustellen (zugrunde liegende Vorschrift: § 675y des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- h. die Bedingungen für den Erstattungsanspruch des Verbrauchers bei einem vom oder über den Zahlungsempfänger ausgelösten autorisierten Zahlungsvorgang (beispielsweise bei SEPA-Lastschriften) (zugrunde liegende Vorschrift: § 675x des Bürgerlichen Gesetzbuchs);

13. zu Änderungen der Bedingungen und Kündigung des Zahlungsdienstleistungsvertrags

- a. die Vereinbarung, dass die Zustimmung des Verbrauchers zu einer Änderung der Vertragsbedingungen als erteilt gilt, wenn der Verbraucher dem Zahlungsdienstleister seine Ablehnung nicht vor dem Zeitpunkt angezeigt hat, zu dem die geänderten Vertragsbedingungen in Kraft treten sollen (zugrunde liegende Vorschrift: § 675g des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
- b. die Laufzeit des Zahlungsdienstleistungsvertrages;
- c. einen Hinweis auf das Recht des Verbrauchers, den Vertrag zu kündigen;
- d. gegebenenfalls einen Hinweis auf folgende kündigungsrelevante Vereinbarung:
 - i. die Vereinbarung einer Kündigungsfrist für das Recht des Verbrauchers, den Vertrag zu kündigen, die einen Monat nicht überschreiten darf (zugrunde liegende Vorschrift: § 675h Absatz 1 des Bürgerlichen Gesetzbuchs),

b. a description of the secure procedure for informing the consumer by the payment service provider in the event of suspected or actual fraud or security risks;

- c. the conditions under which the payment service provider reserves the right to block a Civil Code payment instrument (underlying provision: Section 675k(2) of the Civil Code);
- d. information on the consumer's liability in the event of loss, theft, misappropriation or other misuse of the payment instrument, including information on the maximum amount (underlying provision: Section 675v of the German Civil Code);
- e. information on the payment service provider's liability for unauthorized payment transactions (underlying provision: Section 675u of the German Civil Code);
- f. information on how and within what period the consumer must notify the payment service provider of unauthorized or incorrectly initiated or executed payment transactions (underlying provision: Section 676b of the German Civil Code);
- g. information on the payment service provider's liability in the event of non-execution, defective or late initiation or execution of payment transactions and information on the payment service provider's obligation to investigate the non-executed or defectively executed payment transaction upon request (underlying provision: Section 675y of the German Civil Code);
- h. the conditions for the consumer's right to a refund in the event of an authorized payment transaction initiated by or through the payee (for example, in the case of SEPA direct debits) (underlying provision: Section 675x of the Civil Code);

13. on changes to the terms and termination of the payment service framework contract

- a. an agreement that the consumer's consent to a change in the contractual terms and conditions is deemed to have been given if the consumer has not notified the payment service provider of his refusal before the time when the changed contractual terms and conditions are to enter into force (underlying provision: Section 675g of the Civil Code);
 - b. the term of the payment service framework agreement;
 - c. a reference to the consumer's right to terminate the contract;
 - d. if applicable, a reference to the following termination-relevant agreement:
 - i. the agreement of a notice period for the consumer's right to terminate the contract, which may not exceed one month (underlying provision: Section 675h(1) of the Civil Code),
 - ii. the agreement of a right of termination of the payment service provider subject to a notice period of at least two months, which requires that the contract is concluded for an indefinite period of time (underlying provision: Section 675h(2) of the Civil Code),
 - iii. the consumer's right to terminate the contract without notice before a change in the contract proposed by the payment service provider takes effect, if the consumer's consent to the change would be deemed to have been given under an agreement in the contract without express refusal, provided that the payment service provider has informed the consumer of the consequences of his silence and of the right to terminate the contract (underlying provision: Section 675g(2) of the Civil Code);
14. the contractual clauses on the law applicable to the payment service framework contract or on the competent court;
15. a reference to the complaint procedures open to the consumer on the grounds of alleged breaches by the payment service provider of its obligations (underlying provisions: Sections 60 to 62 of the Payment Services Supervision Act) and to out-of-court redress



- ii. die Vereinbarung eines Kündigungsrechts des Zahlungsdienstleiters unter Einhaltung einer Frist von mindestens zwei Monaten, die voraussetzt, dass der Vertrag auf unbestimmte Zeit geschlossen ist (zugrunde liegende Vorschrift: § 675h Absatz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs),
 - iii. das Recht zur fristlosen Kündigung des Verbrauchers vor dem Wirksamwerden einer vom Zahlungsdienstleister vorgeschlagenen Änderung des Vertrags, wenn die Zustimmung des Verbrauchers zur Änderung nach einer Vereinbarung im Vertrag ohne ausdrückliche Ablehnung als erteilt gälte, sofern der Zahlungsdienstleister den Verbraucher auf die Folgen seines Schweigens sowie auf das Kündigungsrecht hingewiesen hat (zugrunde liegende Vorschrift: § 675g Absatz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs);
14. die Vertragsklauseln über das auf den Zahlungsdienstleistungsvertrag anwendbare Recht oder über das zuständige Gericht;
15. einen Hinweis auf die dem Verbraucher offenstehenden Beschwerdeverfahren wegen mutmaßlicher Verstöße des Zahlungsdienstleiters gegen dessen Verpflichtungen (zugrunde liegende Vorschriften: §§ 60 bis 62 des Zahlungsdienstleistungsaufsichtsgesetzes) sowie auf Verbrauchern offenstehende außergerichtliche Rechtsbehelfsverfahren (zugrunde liegende Vorschrift: § 14 des Unterlassungsklagengesetzes).

Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren. Überziehst Du Dein Konto ohne eingeräumte Überziehungsmöglichkeit oder überschreitest Du die Dir eingeräumte Überziehungsmöglichkeit, so können wir von Dir über die Rückzahlung des Betrags der Überziehung oder Überschreitung hinaus weder Kosten noch Zinsen verlangen, wenn wir Dich nicht ordnungsgemäß über die Bedingungen und Folgen der Überziehung oder Überschreitung (z.B. anwendbarer Sollzinssatz, Kosten) informiert haben. Du bist zur Zahlung von Wertersatz für die bis zum Widerruf erbrachte Dienstleistung verpflichtet, wenn Du vor Abgabe Deiner Vertragserklärung auf diese Rechtsfolge hingewiesen wurdest und ausdrücklich zugestimmt hast, dass wir vor dem Ende der Widerrufsfrist mit der Ausführung der Gegenleistung beginnen. Besteht eine Verpflichtung zur Zahlung von Wertersatz, kann dies dazu führen, dass Du die vertraglichen Zahlungsverpflichtungen für den Zeitraum bis zum Widerruf dennoch erfüllen müssen. Dein Widerrufsrecht erlischt vorzeitig, wenn der Vertrag von beiden Seiten auf Deinen ausdrücklichen Wunsch vollständig erfüllt ist, bevor Du Dein Widerrufsrecht ausgeübt hast. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Dich mit der Absendung Deiner Widerrufserklärung, für uns mit deren Empfang.

Besondere Hinweise

Bei Widerruf dieses Vertrages bist Du auch an einen mit diesem Vertrag zusammenhängenden Vertrag nicht mehr gebunden, wenn der zusammenhängende Vertrag eine Leistung betrifft, die von uns oder einem Dritten auf der Grundlage einer Vereinbarung zwischen uns und dem Dritten erbracht wird.

Ihre Solaris SE

procedures open to consumers (underlying provision: Section 14 of the Injunctions Act).

Consequences of Revocation

In the event of an effective revocation, the services received by both parties shall be returned. If you overdraw your account without having been granted an overdraft facility or if you exceed the overdraft facility granted to you, we shall not be entitled to demand repayment from you of any costs or interest over and above the amount of the overdraft or excess if we have not properly informed you of the conditions and consequences of the overdraft or excess (e.g. applicable debit interest rate, costs). You are obligated to pay compensation for the value of the service provided up to the time of revocation if you were informed of this legal consequence prior to submitting your contractual declaration and expressly consented to our commencing the performance of the service in return before the end of the revocation period. If there is an obligation to pay compensation for lost value, this may mean that you still have to fulfill the contractual payment obligations for the period until the revocation. Your right of revocation shall expire prematurely if the contract has been completely fulfilled by both parties at your express request before you have exercised your right of revocation. Obligations to refund payments must be fulfilled within 30 days. The period begins for you with the dispatch of your revocation, for us with its receipt.

Special Information

Upon revocation of this contract, you are also no longer bound by a contract related to this contract if the related contract concerns a service provided by us or a third party on the basis of an agreement between us and the third party.

Yours, Solaris SE

23. Schlussbestimmungen

23.1. Die Vertragsanbahnung und das Vertragsverhältnis unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Vertragssprache ist Deutsch.

23. Final provisions

23.1. The initiation of the contract and the Contractual Relationship itself are subject to the laws of the Federal Republic of Germany as far as no national consumer protection law in the state you are domiciled and normally reside in have priority for your benefit. The agreement with us is concluded in German language. In the event of any conflict between the German



language and the English language version, the German language version shall prevail.

- | | |
|--|--|
| 23.2. Die Abtretung von Ansprüchen aus dem Vertragsverhältnis ist ausgeschlossen. Ziffer 5.6 bleibt unberührt. | 23.2. The assignment of claims arising from the Contractual Relationship is excluded. Section 5.6 remains unaffected. |
| 23.3. Bezüglich des Gerichtsstands gilt Ziffer 6 (2) und (3) unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen. | 23.3. With regard to the place of jurisdiction, Sections 6 (2) and (3) of our general terms and conditions of business apply. |
| 23.4. Sollten einzelne Klauseln dieser Bestimmungen ganz oder teilweise unwirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, so wird die Gültigkeit der übrigen Klauseln dadurch nicht berührt. | 23.4. Should individual Sections of these provisions be invalid or unenforceable in whole or in part, the validity of the remaining Sections remains unaffected. |

Deine Solaris SE

Your Solaris SE